

Journal catholique, diocésain, régional.



Pour l'Union de la vallée du Richelieu

Déclaré Organe officiel de l'Action Catholique dans le diocèse de Saint-Jean de Québec, le 22 juin 1937.

VOL 3, No. 46

SAINT-JEAN, LE VENDREDI 4 AOÛT 1938

Cinq sous le numéro

M. Raoul Blanchard de passage chez nous

Ce savant géographe venu de Grenoble passe plusieurs jours dans notre région. — L'invite du séminaire.

M. Raoul Blanchard, géographe, est venu à Saint-Jean de Québec pour donner des conférences...

Le savant géographe M. Raoul Blanchard, qui est venu de Grenoble, a donné une conférence...

Le savant géographe M. Raoul Blanchard, qui est venu de Grenoble, a donné une conférence...

CONVENTION DE LIBERAUX

L'hon. Godbout à St-Jean, dimanche.

Le député libéral M. Godbout est venu à Saint-Jean de Québec le dimanche 27 juillet...

Le député libéral M. Godbout est venu à Saint-Jean de Québec le dimanche 27 juillet...

Le député libéral M. Godbout est venu à Saint-Jean de Québec le dimanche 27 juillet...

O. T. J.

DU LAIT POUR NOS ENFANTS

Le Comité O. T. J. a obtenu du gouvernement provincial un octroi de lait pour nos enfants...

LE CONSEIL DE VILLE EN SEANCE REGULIERE

On veut obtenir des octrois du gouvernement provincial — Questions de routine — Prochaines fêtes champêtres.

Le conseil de ville s'est réuni le 27 juillet 1938 pour discuter des questions de routine...

La firme Silex est en opération

Cinquantenaire que célèbrent les Frères de Saint-Gabriel

Son Excellence le Saint-Basile, évêque de Québec, a présidé les fêtes...

Les Frères de Saint-Gabriel célèbrent leur cinquantième anniversaire...

Les Frères de Saint-Gabriel célèbrent leur cinquantième anniversaire...

Nouveau curé à Ste-Catherine

M. F. Bisson a été nommé curé de la paroisse de Sainte-Catherine...

Le départ du R. P. B. Bisson, s. j.

M. Bisson, religieux de la Compagnie de Jésus, quitte la paroisse de Sainte-Catherine...

PREMIER VENDREDI

(Suite à la page 9)

VICTIMES DE L'AUTO

Le bilan de la dernière fin de semaine.

La dernière fin de semaine a été l'une des plus tragiques que la province ait connues depuis longtemps et la région de Saint-Jean a eu, elle aussi sa part de victimes.

Sur la route de Chambly à trois milles de Longueuil, sept personnes ont été blessées, lorsqu'une automobile a capoté dans le fossé. Les victimes sont M. et Mme Bernard Mongeau, domiciliés à 3305 O. Blvd Gouin, M. Joseph Lafleur, 40 ans, même adresse; M. Victor Boivin, 37 ans, 4283 Est rue Ontario, M. Bruno Mongeau, 43 ans, 270 rue St-Pierre, Longueuil et ses deux fillettes Collette, 10 ans et Carmen 6 ans. Tous ont été transportés à l'hôpital de Longueuil, et sauf Mme Mongeau et M. Lafleur qui sont sous observation, tous ont pu regagner leurs demeures.

L'accident est survenu, lorsque M. Mongeau, conducteur, voulut éviter une collision. Il mit brusquement les freins, et l'auto après avoir fait trois tours, capota dans le fossé.

Le deuxième accident que l'on ait à déplorer eut lieu à Saint-Philippe, dimanche dernier. Une personne a perdu la vie et trois autres ont été gravement blessées quand l'auto capota dans le fossé à quelques mètres de Saint-Philippe.

Les victimes sont Mlle Henriette Cowan, trois ans; Mlle Lilian Cowan, sa sœur et MM. Emile, René et Armand Has en d'Ottawa blessés et transportés incontinent à l'hôpital.

L'accident est dû à l'éclatement d'un pneu d'avant.

Un accident moins grave, est survenu à Saint-Jean, dimanche dernier, vers 1 heure 15 p.m. alors que la voiture de M. Gilmour, 265 rue Jacques d'Alton, conduite par M. Arthur Masson, s'écrasa au coin des rues St-Charles et Jacques Cartier, la voiture de M. René Masson, 145 rue H. P. du Montparnasse, fut aussi blessée. Les occupants de M. Masson n'ont pas été blessés, mais la voiture de M. Gilmour a subi de graves dommages.

La Saint-Ignace à la villa St-Jean

Dimanche, le 31 juillet, c'était la fête de saint Ignace, fondateur de la Compagnie de Jésus. A cette occasion, le Rev. Père Desjardins, S. J., recevait à la Villa St-Jean, quelques amis de la maison. Son Excellence Mgr Forget présidant ces agapes. En plus des membres du clergé de Beauce, de Notre-Dame, d'Iberville et du Collège, on remarquait M. l'abbé R. Boule, le Rev. P. Laramee, nommé récemment aumônier de la J. E. C. à Montréal et M. l'avocat J. Cartier.

UN SUCCES QUE CES FETES

Les Dames Patronesses de l'Orphelinat ont lieu d'être satisfaites. — Merci. — Gagnants.

La population de Saint-Jean, si généreuse, apprendra avec plaisir le résultat de la kermesse au profit des orphelins. Grâce à la coopération de chacun, la somme de \$1912.35 a été remise aux Rev. Srs. Franciscaines et bien entendu, ce chiffre représente un profit net.

Les religieuses de l'Orphelinat et les organisateurs ne peuvent assez remercier tous ceux qui les ont aidées à obtenir pareil succès.

Nommons d'abord MM. les Conseillers qui ont permis l'organisation des "Fêtes" sur le terrain de l'Hôtel de Ville, M. le chef Morin et ses agents dont les services ne se comptent pas! Merci à M. Leo Roy, entrepreneur, qui a fourni les kiosques, à MM. Beaudry pour l'installation électrique, à la Southern Canada Power, pour le service de l'électricité. Mentionnons encore la Cie "Singer Manufacturing", M. Tiberghien, La St. Johns Silk, M. A. Camaraine, Mme J. F. St-Cyr, M. Castelletti, Les Dames de Ste-Anne et M. Elise Gervais.

Merci à Mme Oscar Thiot, à M. J. B. Aird ainsi qu'à Mmes Pierre Tardif, J. Bernault, J. H. Demers, MM. Roy et Goyette, B. Bernard, Mmes Arm. Bourgeois, Alder Paquette, MM. Chs. E. Fortin et Jean-Marie Demers, M. Boyin, M. Castelletti et ses élèves. Merci à nos musiciens qui nous ont donné deux concerts gratuits.

Nos remerciements vont encore aux Chevaliers de Colomb, aux membres de la J. E. C. et de la J. I. C. E., au Collège de Saint-Jean. Merci au "Richelieu" et au "Canada Français" qui ont donné à notre organisation toute la publicité possible. Merci à tous ceux qui ont répondu en répondant à l'appel des sollicitations ou en venant chaque soir faire groupe autour de nos kiosques. Mais, pour tous ces bienfaits, il y a mieux que des remerciements puisque le Grand Maître a charge de récompenser lui-même toute charité faite en son nom.

Voici les noms des heureux gagnants aux tirages qui ont eu lieu au cours de la kermesse. Kiosque des des:

Vases: Mlle Cecile Contant; rasoir électrique, M. G. de Carufel; couvre-pieds, Mme Léo Martel; couvre-pieds, Mme R. Lasnier; Lampe, M. J. St-Germain; Coussin, Mme Andre St-Germain; cendrier, M. R. Lapalme; deux dollars, M. L. P. Lupien.

Kiosque de la crème glacée: Service à l'eau, Mlle P. Demers; Vase à fleurs, Mlle Claire LeSieur; Coussin, Mlle Régine Bessette; Bateau, M. P. E. Roy; Niche, Mlle Claire Hamel.

Les Dames Patronesses de l'Orphelinat.

Avant le départ de l'abbé Hamelin

Samedi dernier, avait lieu à l'Orphelinat, une séance d'adieu à l'occasion du départ de M. l'abbé Hamelin.

Les enfants dont les vacances commençaient le lendemain, n'allaient pas quitter l'Orphelinat sans dire à leur dévoué aumônier, leur reconnaissance pour sa grande bonté à leur égard et leur profond chagrin à la pensée qu'à leur retour, ils ne le retrouveraient plus comme par le passé.

Les Orphelins ont donné la preuve de leur attachement à leur bon père spirituel et les dames patronesses qui perdent en même temps un dévoué directeur, se sont jointes à eux pour dire combien elles ont apprécié ses sages conseils et comme elles regrettent de le voir partir.

Tous s'inclinent avec le plus profond respect devant la décision des autorités, mais chacun ressent une profonde tristesse en songeant à la perte que fait l'Orphelinat.

Nos meilleurs vœux vont à M. Hamelin. Nous sommes assurés d'avance que le succès couronnera son travail dans son nouveau champ d'actions.

Une dame patronesse.

TENNIS A IBERVILLE

C'est cette semaine qu'aura lieu les tournois du tennis du Cercle St-Charles. Qu'on se le dise.

TENNIS AU CLUB NAUTIQUE

Les visiteurs.—Les tournois.

Samedi dernier, le St. Johns Yacht Club a reçu la visite d'une équipe de Valleyfield, pilotée par P. Malouin. Cette rencontre avait été préparée avec notre Comité par l'entremise de M. Maurice Nieholson, un de nos ex-citoyens, actuellement en charge d'une agence de Coca-Cola à Valleyfield.

L'équipe du St. Johns Yacht Club fut victorieuse par le score final de 6 à 1. Les résultats furent les suivants:

Emile Raymond, Saint-Jean, défait J. Sullivan: 6-4, 6-3.

A. Brault, Valleyfield, défait Jean Camaraine, St-Jean, 6-1, 6-1.

Roland Sabourin et Charles Maxwell, St-Jean, ont défait N. Morse et J. Larivière: 6-0, 6-2.

Guy Langlois et Alain Langlois, St-Jean, ont défait P. Malouin et G. Hamel: 6-2, 7-5.

Mlle Jeanne Pelletier, St-Jean, a défait Mlle Rachel Huneau: 6-2, 6-0.

Mme George Millburn et Mlle Evelyn Beaugard, St-Jean, ont défait Mlle M. Perron et M. Rousseau: 6-3, 7-5.

Mlle Jacqueline McNulty et Armand Baraby, St-Jean, ont défait Mlle Betty Perry et P. Malouin: 3-6, 6-1, 6-2.

Les arbitres pour les différentes parties furent MM. Lawrence Gage,

Maurice Régner, J. L'Homme, A. Brault et Roland Sabourin.

Dimanche dernier ont eu lieu les semi-finales des Doubles-Messieurs pour le Championnat du Club Nautique.

Gérard Langlois et Guy Langlois ont défait Emile Raymond et Jean Camaraine: 6-2, 6-4, 8-6.

Roland Sabourin et Gaston Poutre ont défait Charles Maxwell et Walter McCutcheon: 6-2, 8-6, 6-0.

La finale entre les deux gagnants des deux rencontres ci-dessus mentionnées aura lieu samedi prochain à deux heures p. m.

Le tournoi simple-messieurs est en marche depuis lundi dernier. Les membres devront bien consulter le tableau ou communiquer avec M. Emile Raymond (tél. 199).

Une équipe de tennis du Club Lambert, de Montréal, visitera le Club Nautique jeudi le 4 août courant, dans la soirée.

L'usine Singer est en vacances

Vendredi soir dernier, la compagnie Singer fermait ses portes pour huit jours, afin de donner une vacance à tout son personnel.

Tous les employés de cette importante usine prennent actuellement une semaine de repos, sans toucher leur salaire.

Il nous fait plaisir de savoir que ce geste d'encouragement. Les employés retourneront à leur travail lundi prochain, le 8 août.

GRATIS

LES 4, 5 ET 6 AOUT

UN JOLI MIROIR DE TABLE AVEC TOUT ACHAT

— DE —

50c. ou plus.

... PHOTOGRAPHIE ...

SERVICE DE 24 HEURES

AGRANDISSEMENTS GRATIS

- BANDES HERNIAIRES
- CEINTURES ABDOMINALES
- BAS ELASTIQUES
- SATISFACTION ASSUREE

GIROUX & POULIN, Enrg.

55 St-Jacques

Tél. 35

SAINT-JEAN

Tél. 961

Tél. 961

TAXI

CHARS MODELES 1938
VOITURES DE LUXE

BARSALOU & FRERE, propriétaires

Demandez nos prix pour longs voyages.

Saint-Jean 20c Saint-Jean
Iberville Iberville

REDACTION et ADMINISTRATION
 112, rue St-Jacques, Tél. 512
 C. P. 214. — SAINT-JEAN, P. Q.
 Abonnement: St-Jean et étranger: \$2.00
 Canada: \$1.50
 Publié par
 "Les Editions du Richelieu, Ltée."

LE RICHELIEU

Directeur: PAUL L'ECUYER

TÉL. 801



JEAN MARIE THUOT
 OPTOMETRISTE-OPTICIEN
 Spécialiste de la vue
 27 ST-JACQUES ST-JEAN, P. Q.

SAINT-JEAN, JEUDI, LE 4 AOUT 1938

Imprimé aux Editions du Richelieu Ltée.

A bien y penser...

Voilà maintenant plus d'un mois que les vacances ont sonné pour ces jeunes, pensionnaires ou externes de nos maisons d'éducation...

Bon nombre d'entre eux, avec joie et persévérance, ont donné à leurs parents l'aide de leurs bras et la consolation de leur sourire sincère... tout comme il leur avait été recommandé par leurs instituteurs.

Mais plusieurs aussi, depuis plus d'un mois déjà, ont laissé dormir au fond de leurs malles, au milieu de bouquins, le programme élaboré de leur temps de vacances. Pour la plupart, résolutions et plan de vie sont choses du passé.

Depuis qu'ils sont de retour de l'université, du collège ou du pensionnat, ces grands enfants s'en sont donné... Heureux de voir la famille de nouveau réunie à l'heure du repas, autour de la grande table qui les attendait, les parents ne se sont guère souciés de ce que ces jeunes faisaient le long du jour.

Des semaines ont passé, et du contact de leur fils ou de leur fille, le père et la mère n'ont pas joui. — De la vie de famille dont ils rêvaient en silence pendant la période scolaire, ils n'ont pas connu la douceur.

"Il me semble, disait "JEC" récemment, entendre la plainte angoissante de ce papa d'étudiant qui disait: "Notre enfant ne s'intéresse plus à notre vie, il est toujours parti. Pourtant nous faisons tout pour lui rendre la vie belle. Nous regrettons presque de l'avoir fait instruire. Nous comptons sur lui. Et il ne pense plus à nous!"

Et combien de mamans passent leurs vacances avec une inquiétude poignante au coeur parce qu'elles ne peuvent savoir ce que font leurs filles ou leurs fils.

Que font-ils? Rien! Ils s'amuse! Dans une vie énervante et troublante, ils cherchent un repos qu'ils ne trouvent pas. Ce sont des victimes du désœuvrement! Pour eux, il existe un premier et souverain remède: le travail! Pas de travail épuisant et captivant! Mais une occupation qui les intéressera et les instruira!

"Quelle tristesse, disait encore JEC, si le fils ou la fille du cultivateur ne consent pas à se mettre au rythme de vie des siens pendant les vacances! Ils perdent l'occasion d'un enrichissement extraordinaire au contact de la terre et de la vie champêtre, la plus fortifiante qui soit. Ils se déclassent et deviennent un cauchemar pour leurs parents. Dans leur village, ils sont montrés du doigt. Que d'histoires pénibles, il y aurait à raconter à ce sujet. L'égoïsme, oublieux des sacrifices que des familles entières s'imposent parfois, n'est-il pas, avec une vanité sottise la cause de ces incompréhensions?"

De même pour le fils d'ouvrier qui refuse de prendre l'outil que manie, à l'année longue, son père, pour lui faire à lui, la vie plus belle, pour lui préparer, comme on dit, un avenir qui ne soit pas trop dur.

De même aussi pour le jeune professionnel qui pourrait si facilement rendre service tout en acquérant une expérience irremplaçable.

Mais hélas! on croit souvent que travailler c'est s'abaisser et que le CHIC, la seule chose qui convienne pour un étudiant ou une étudiante, c'est de passer ses vacances à ne rien faire, en automobile, au restaurant, à la plage ou au club, au cinéma ou à la salle de danse.

Est-ce qu'il ne serait pas bon de s'arrêter quelque peu, au milieu de cette vie trepidante et déconcertante à la fois? S'arrêter pour voir! S'arrêter pour se redresser! S'arrêter et se donner à l'âme la chance de respirer...

S'arrêter aussi pour ceux-la qui ont été fidèles à leurs résolutions, afin de réaliser le bien qu'ils ont accompli.

Il reste encore un mois avant la réouverture des classes. Plusieurs de ces étudiants seraient tentés de dire: "Il ne reste plus qu'un mois; profitons-en" — "Profitons-en pour tout prendre".

Profitons-en plutôt pour nous donner plus entièrement à cette belle vie de famille dont l'atmosphère saura rafraîchir l'âme, vivifier l'esprit et fortifier le corps.

Paul L'ECUYER.

Un type!

C'était un étrange petit homme. Il me paraissait timide, et inoffensif comme une jeune fille de couvent, ou semblable à Bashful dans "Snow White". Je l'ai rencontré lors d'une campagne politique dans une salle de quartier ouvrier. Les petites dames du thé de cinq heures se seraient senties suffoquées par la riche odeur plébéenne qui emplissait le local. L'orateur tardait à venir. Ses adversaires politiques, dont les poings étaient les arguments les plus frappants, avaient menacé de faire sale nette ce soir-là si l'assemblée avait lieu.

Une trentaine d'ouvriers, de tous les âges, venus par curiosité, étaient assis courbés sur des bancs placés tout autour d'une fournaise sise au centre de l'appartement: les uns regardaient silencieusement rougir la braise par la porte ouverte de la fournaise. les autres parlaient bas comme des conspirateurs. Ils attendaient tous l'arrivée du chef ouvrier.

Appuyé contre une colonne, mon voisin se fit d'abord entendre très doucement. Il semblait vouloir s'excuser de prendre la parole dans une si auguste compagnie. Puis, peu à peu, le ton de sa voix augmenta, s'enfla, se fit tonitruant, jusqu'à contrôler toutes les autres voix.

"Il expliquait que la société avait besoin d'être régénérée. Lorsque des chefs honnêtes, sincères et travaillant dans l'intérêt de leurs concitoyens se présentent devant l'électorat, les puissances d'argent agissent dans l'ombre pour les discréditer. Le peuple ne sait pas discerner ses vrais amis."

"L'individu avait certainement beaucoup lu; mais une lacune manifeste dans sa formation, l'avait empêché de discerner la vérité de l'erreur dans les théories émises par les philosophes. Les auditeurs, bouche bée, écoutaient notre homme crier son amour pour la démocratie."

"Son évolution, dit-il, est constamment basée sur la lutte pour la vie. C'est du pain qu'il nous faut. La pénurie de pain est la cause de toutes les révolutions. La propriété privée a amené l'exploitation des masses ouvrières. Le communisme n'est pas si mauvais comme on l'a affirmé en certains milieux. L'Eglise se prononcera un jour contre la propriété privée. Notre province est arriérée. Tout évolue. Il appuyait ses dires par différentes citations d'auteurs plus ou moins orthodoxes."

Je lui posais des objections dès que le souffle lui manquait. Sa volubilité était si grande que j'avais peu de chances de parler longtemps. Il affirma qu'il était bon catholique. Franchement je crois qu'il était sincère. Ceci ne l'empêchait pas d'être dans l'erreur dans la plupart des idées émises ce soir-là. Il pouvait causer beaucoup de mal aux ouvriers présents à cette étrange réunion. Ils étaient presque tous chômeurs et savaient à peine signer leur nom.

J'ai compris à ce moment comme les théories du communisme sont attrayantes dans une certaine atmosphère de misère!

Promenades de Trois Vivants

M. Blanchard au Séminaire

L'éminent géographe français est trop connu maintenant dans la Province pour que je m'attarde à en faire une vraie présentation. Qu'il me suffise de rappeler, à l'occasion de son passage parmi nous, quelques titres qu'il a à l'estime et à l'attachement des Canadiens-français.

Né vers 1878, M. Blanchard est Orléanais de vieille souche. Ancien élève de l'Ecole Normale, il y vécut trois années de vie intense au milieu d'une remarquable élite de jeunes dont plusieurs sont déjà célèbres. A la fin de ces études, sa vocation de géographe était déjà trouvée et embrassée à jamais. A force d'études, de patientes recherches et d'amour, devrais-je ajouter, pour la géographie, M. Blanchard connut bientôt la célébrité.

Il professa quelques années à Harvard aux Etats-Unis, en même temps qu'il gardait sa chaire à Grenoble où il enseigna encore aujourd'hui en maître incontesté. En plus de ses cours, de ses recherches à travers le monde, M. Blanchard dirige la "Revue de géographie alpine", est correspondant de l'Institut et auteur de plusieurs volumes dont le succès semble devoir augmenter encore.

Dans ses volumes, M. Blanchard a choisi une présentation savoureuse de la géographie qu'il publie dans la collection de solide vulgarisation: "la géographie pour tous". Le Succès de ses travaux de toute valeur, est sans doute, dû, en partie à la simplicité et à la clarté si vivante de l'exposé. En savant véritable — c'est le maître incontesté de l'époque — M. Blanchard n'a pas besoin de s'entourer de tout l'appareil rébarbatif et hirsute de termes techniques et savantasses.

Je connais de M. Blanchard, pour les avoir étudiés avec intérêt, plusieurs de ses volumes. "L'Amérique du nord (Etats-Unis, Alaska, Canada)" publié en 1933, où l'on trouve une étude des Etats-Unis qui dépasse de cent coudées tout écrit de langue française sur le sujet. Un fort volume sur l'Europe est paru en 1936. J'ajoute un petit livre très révélateur "la Géographie et l'Industrie" paru au Canada en 1934. Et l'auteur apprend en même temps qu'il nous l'apprend que le premier de ses sept volumes sur la géographie des Alpes orientales vient de paraître après son arrivée chez nous. Je passe en mentionnant ses nombreux articles parus dans la "Revue de géographie Alpine" qui en est à son vingt-sixième volume.

M. Blanchard ne perd pas son temps et c'en est assez pour qu'il jouisse de notre estime.

Monsieur Blanchard aime sûrement les Alpes françaises, mais il

Ceci m'amène à tirer les conclusions suivantes. C'est une urgente nécessité de former, à l'Université, dans ces cercles d'études ou d'autres organismes des jeunes laïques catholiques; sociologues et apôtres convaincus, capables de parler aux ouvriers dans leur langage, en toute occasion. Ils devront également amener des solutions pratiques à nos problèmes sociaux. Ils auront besoin d'être secondés par des jeunes militants entraînés à l'action pour conduire à bonne fin la restauration chrétienne de notre société dans tous les domaines économique, social et politique.
 René Dupont.

aime aussi notre Québec. Il semble un des Français qui comprennent notre peuple, qui l'aiment: Les neuf années consacrées à notre Amérique en sont une preuve, et sa treizième traversée cette année, n'est pas pour le nier. Après un moment d'étonnement et d'admiration des Etats-Unis, M. Blanchard s'est tourné définitivement vers le Canada, plutôt vers la Province française où il retrouve avec joie l'image du paysan français de chez lui. Il nous a voué depuis, à notre pays et à nous, un amour que nous lui rendrons désormais, j'en suis sûr.

Il y a quelques années, il publiait déjà pour nous: "L'Est du Canada", (en réalité c'est l'est du Québec); il y a deux ans il enquêtait dans les Cantons de l'Est, l'ancien château fort des loyalistes américains, ce travail aussi est paru dans la revue de géographie alpine de 1937. L'auteur en 200 pages, traite à fond ce coin si pittoresque de la Province où s'est révélé la vitalité conquérante des Canadiens français. L'an dernier, il se donnait bien du mal à parcourir les Laurentides; la besogne n'est pas mince, on le sait, et la documentation statistique fait défaut.

Cette année c'est un milieu plus hospitalier qui sera ouvert à ses investigations. C'est aussi pour nous une année intéressante, car notre région recevra sa visite durant quatre semaines. Le programme de ce treizième voyage en Amérique comprend la plaine de Montréal et les environs, où il inclut la plaine (que nous nommerons d'une façon purement conventionnelle,) la vallée du Richelieu.

Cette semaine est consacrée à la rive droite du Richelieu. De Sorel (déjà étudié) à la baie Missisquoi, et du Richelieu au bord des Cantons de l'Est. Puis viendra la rive gauche, la région de la Châteauguay, de la frontière du New-York jusqu'au-Saint-Laurent et au delà car les comtés de Vaudreuil et de Soulanges entrent dans le groupe. Espérons qu'enfin nous aurons chez nous des instruments de travail qui nous feront, mieux connaître notre pays et qui nous donneront l'amour de l'étude de cette science si belle qu'est la géographie; science qui avec l'histoire dont elle peut difficilement se séparer, entrent en lignes concourantes si appréciables dans la formation d'un cerveau ouvert aux idées claires et aux vastes horizons.

Jeudi matin, le Séminaire de St-Jean avait l'honneur de recevoir la première visite de l'éminent géographe à son arrivée dans notre région. Il fit de ce modeste pied-à-terre, le centre de son premier rayonnement dans notre pays. Simple comme un paysan français, M. Blanchard parut s'y plaire et s'y trouvant fort à son aise, nous permit de prendre contact intimement avec lui.

Il serait intéressant, je crois, de livrer au public de la région les impressions qu'il nous a laissées.

Nicolas LENORMAND.

DIRECTRICE :
Béatrice Grenier

◆ LA PAGE FEMININE ◆

"Mieux connaître
pour mieux aimer
et mieux servir".

Louanges et Prières

"Bienheureux ceux qui sont sans tache dans la voie"
Bienheureux le lys moissonné avant que l'automne ne le fane.
Bienheureux l'oiseau enfui avant que la branche ne casse.
Bienheureuse l'étoile en-allée avant que le jour ne la ternisse!

Bienheureuses les mains pures comme des pétales.
Bienheureuses les paupières ouvertes sur l'infini.
Bienheureuse l'âme qui a gratuitement reçu sa part du ciel!

Pitié pour la terre dépouillée!
La fleur est coupée... avec le fruit.
Pitié pour cette terre qu'on déchire et qui consent!
Le grain est arraché... avec la joie.
Pitié pour cette terre qui a tout livré!
Une gerbe dorée vient d'être ajoutée à la céleste moisson...

Rina LASNIER.

Lacs!

Au creux de nos Laurentides, dans un lit finement taillé, on ne se lasse pas de découvrir sans cesse un lac! Ah! souvent bien minuscule — vingt coups d'aviron et voici la rive! — mais si clair, si frais!

Je les revois tous sans pouvoir les nommer car ils sont souvent sans nom... Sans nom, n'est-ce pas charmant? Sans nom! et ne pas pouvoir les oublier quand une fois on a vu un léger brouillard les couvrir et faire grimacer le profil des rives, entendre sans cesse le bruit sec des "chaloupes" canadiennes sans élégance qui semblent à tout instant se fendre!

Et ces jours d'orages et les eaux gonflées — que rasent tant d'oiseaux et ces pêcheurs au dos rond qui guettent les poissons bondissants!

Qui ne se rappelle ces heures de grand soleil où l'on va à la recherche de quelque fraîcheur? Tout-à-coup surgit une baie pleine de feuillage et d'étranges insectes et d'oiseaux qui fuient et de longues branches qui rendent plus difficiles l'accès des rivages montants! Et l'embarcation enfin fixée, c'est le repos où l'on oublie ses ennuis et la tristesse de certains jours pour n'être qu'une chose que l'eau déplace et en dort.

Lacs! lacs canadiens sans histoire, mais plus beaux que les lacs d'Europe tant chantés, Bourget, Côme, Lemane et qui ne nous parlent pas au coeur... Avons-nous souvenir du bruit de leurs eaux, avons-nous idée de la teinte dont les reflets du jour les colorent?

Tandis que vous, lacs des Laurentides, vos eaux nous ont baignés, portés, et dans nos cheveux est montée la fraîcheur de nos brises!

BEATRICE.

LA FOI CATHOLIQUE PROTECTRICE DE L'ORDRE ET DU BIEN-ETRE INDIVIDUEL, FAMILIAL ET SOCIAL.

Le pape recevant en audience à Castel-Gondolfo, des pèlerins Polonais leur fait la déclaration suivante: "Il en a été ainsi, et il devra, en être ainsi à l'avenir, car on peut constater tous les jours que l'ordre et le bien-être, non seulement individuel mais familial et social, sont le mieux protégés, où règne la foi catholique, tandis qu'ailleurs, ce ne sont que ruines et désordres.

La Petite Ecole

Aux institutrices et aux instituteurs,

LA PETITE ECOLE, revue mensuelle de pédagogie, désire faire savoir à tous les instituteurs et institutrices de la Province, qu'elle a établi son nouveau centre de rédaction et d'administration à Laprairie, Qué. Elle publiera désormais chaque mois un bulletin d'une soixantaine de pages renfermant une abondante matière scolaire. Les abonnés, titulaires de classe, y trouveront une préparation de classe et un programme presque complets pour chacune des années du cours primaire.

Préparée par des maîtres pour leurs collègues de l'enseignement primaire, cette revue ne pourra que favoriser le succès des professeurs et des élèves, tout en épargnant aux premiers des recherches quotidiennes souvent fastidieuses.

On voudra donc s'inscrire sans tarder au nombre des abonnés. La souscription annuelle, de septembre à juin, est de deux dollars (\$2.00) payable à

LA PETITE ECOLE, LAPRAIRIE, Qué.

L'art de causer

Récemment, au cours d'un dîner réunissant quelques amis, un auteur fort spirituel — dans sa conversation comme dans ses écrits — voulut bien donner quelques avis sur l'art de causer, si près de se perdre de nos jours, assure-t-on.

Il assura, d'abord, qu'une immense quantité de temps et d'énergie se perdait en bavardages inutiles. A son avis — qui doit être excellent — voici quels sont les points essentiels pour former un bon causeur :

Pour parler agréablement, il faut d'abord posséder un esprit clair bien aménagé. Si vos pensées sont embrouillées, confuses, il y a peu de chance pour que vos discours fassent impression sur vos auditeurs.

La conversation ne doit pas être un concours verbal ou vocal, mais un échange d'idées. Les monologues sont ennuyeux.

Vous avez besoin de livres?

Visitez...

La Librairie du Richelieu
112, rue St-Jacques
Saint-Jean

Avez-vous honte de vos planchers?

Les beaux planchers sont comme les belles femmes; ils ne peuvent pas se passer de maquillage. Il faut au bois une protection quelconque, cire ou vernis.

Contemplant le pire: Si vos parquets sont en mauvais état; il n'y a rien à faire; il faut qu'ils passent par un traitement rigoureux. Vous les ferez sabler à l'électricité. Ceci enlèvera tout le fini original, nivèlera les planchers. Vous boucherez ensuite tous les yeux du plancher, toutes les fissures avec une composition qu'on vous vendra chez votre fournisseur et que vous laisserez sécher 24 heures. Vos parquets seront alors prêts à faire toilette neuve.

Vous les finirez, soit avec de la cire, soit avec du vernis. Ceci est matière de goût personnel. La cire laisse au bois tout son grain, lui donne beaucoup d'éclat et le protège parfaitement. Un plancher ciré à qui il arrive un accident, s'en remet en vitesse. Vous n'avez qu'à y passer le torchon imbibé de cire, à frotter énergiquement et le désastre n'y paraît plus!

Le vernis donne un fini plus compact. Les meubles l'égratignent plus facilement et s'il y a quelque peu d'humidité, vous verrez le vernis gonfler. Ce fini est alors à conseiller dans les pièces où l'on ne déplace pas les meubles à tout propos. Le vernis donne un fini éclatant quand il a été appliqué par un expert.

Les planchers peints sont à déconseiller à moins qu'ils ne veuillent cacher un plancher minable et usé.

J'AI SU QUE...

Dans notre bienfaisante Province, on procurait à une jeune fille l'occasion de se consacrer à éduquer, supporter, instruire, dégoûter une trentaine de gosses de tout âge pour le ridicule traitement de \$125. par année. Ce qui, si l'on songe qu'il y a 5 hres ½ de cours par jour 22 jours de classe par mois, et 10 mois par année scolaire, donne un salaire approximatif de \$0.103 par heure d'enseignement. Et je ne compte pas les longues heures consacrées à préparer les cours, à corriger les travaux des élèves. Et, de plus, à ce salaire, la jeune institutrice ne reçoit absolument rien durant les deux mois d'été qui lui sont nécessaires pour refaire ses forces.

On s'étonne ensuite que du fond de nos campagnes jaillissent quelque cri de protestation... Car, ce cas n'est pas un cas isolé, monté en épingle pour épouvanter les gens! Il s'est reproduit des milliers de fois, cette année...

Que ceux qui y peuvent quelque chose et qui jusqu'ici par étroitesse d'esprit, par ignorance, par laisser faire, par bêtise n'osent pas unir leur voix à celles des premières victimes de cet état de choses, se décident enfin!

Ce n'est plus une question de galanterie, d'obligation quelconque, c'est du domaine de la stricte justice et ceux-là qui n'agissent pas trempant dans cette injustice.

Que demain l'on ne s'étonne pas que le niveau intellectuel ne croisse pas au Canada, puisque le traitement qu'on alloue aux femmes qui devraient travailler à le maintenir et qui ne le pourront que si elles l'exercent en toute sécurité matérielle est inférieur au pourboire qu'on distribue au garçon qui nous sert.

BEATRICE G.

FORD HOTELS

Choisissez l'Hotel le plus économique. 150 chambres.
Tarif:
\$1.50 à \$2.50

Simple, pas de prix plus élevés. Stationnement très facile pour autos.
Et aussi autres Hotels à



Moderne à l'épreuve du feu.
Location très favorable
\$1.50 à \$2.50
Simple, pas de prix plus élevés.
Radio dans toutes les chambres.
Rochester, Buffalo et Erie

TORONTO-MONTREAL

SPECIAUX POUR CETTE SEMAINE

AUBAINES A CONSIDERER

NOTRE VENTE EST TERMINEE

Mais il nous reste encore plusieurs centaines de paires de
* **chaussures que nous offrons** *

A PRIX TRÈS "COUPÉS"

* **IL NOUS FAUT TOUT VENDRE CES BALANCES** *

SOULIERS POUR DAMES,
BLANC, BRUN OU NOIR **.95c** *

PANTOUFLES AVEC TALONS POUR DAMES,
TOUTES LES COULEURS **.50c** *

... SPECIAL ...

SOULIERS POUR FILLETES ET ENFANTS

POUR LA CLASSE,
* **5 A 7½, 8 A 10½, 11 A 285c à \$1.15** *

Geo. St. Germain

Chaussures Gros et Détail

Tél. 84w

250-252 Richelieu

Recettes

La saison des pique-niques est de retour.

Les pique-niques devraient être des occasions de joie pour tous, mais il ne faut pas que ce plaisir soit gâté par des préparatifs trop compliqués. Le pique-nique autour d'un feu de camp est sans contredit l'un des plus populaires, probablement parce qu'il constitue un vrai changement sur les repas réguliers, et qu'il demande peu de préparations à la maison. Quel que soit le genre de pique-nique que l'on organise, le panier devrait comprendre une variété de mets pour fournir un repas complet, bien équilibré; et quand il s'agit d'en

mettre assez, pour en avoir assez, il ne faut pas oublier qu'un pique-nique ouvre toujours l'appétit.

Les mets que nous énumérons ci-après pourront servir de guide pour la préparation du panier à pique-nique:

Menu de camp No. 1

- Bacon sur rôties et sandwiches aux tomates
- Salades aux fruits, petits fruits, petits fruits ou melon
- (Servir les savoureux fruits canadiens selon leur saison)
- Petits pains bourrés
- Tartelettes au citron ou au fromage
- Cacao pour tous ou Café ou thé

Menu de camp No. 2

Petits pains au fromage — grillés (fendez les brioches dans le sens de la longueur et tartinez généreusement l'un des côtés avec du fromage rapé mélangé de beurre. Refermez les brioches et faites griller sur les braises du feu de camp). Légumes frais, tels que radis, laitue, oignons verts (frais cueillis du jardin ou venant directement du marché ou du magasin).

Gâteau sablé (Shortcake) aux fruits. (Coupez en deux des biscuits à thé. Recouvrez la tranche inférieure de petits fruits écrasés sucrés ou d'une tranche de fruit. On peut préparer les petits fruits à la maison et les apporter dans des

pots bouchés). Cacao pour tous ou Café ou thé pour les adultes, cacao pour les enfants.

Panier No. 1

SANDWICHES AU FROMAGE (faits de pain entier)

(Vous pouvez, de temps en temps, varier les sandwiches au fromage, en combinant du fromage rapé et de la sauce à salade avec des arachides (pea nuts) hachées, du piment vert haché, du bacon rôti haché ou du concombre haché).

Sandwiches aux oeufs tranchés et aux oignons

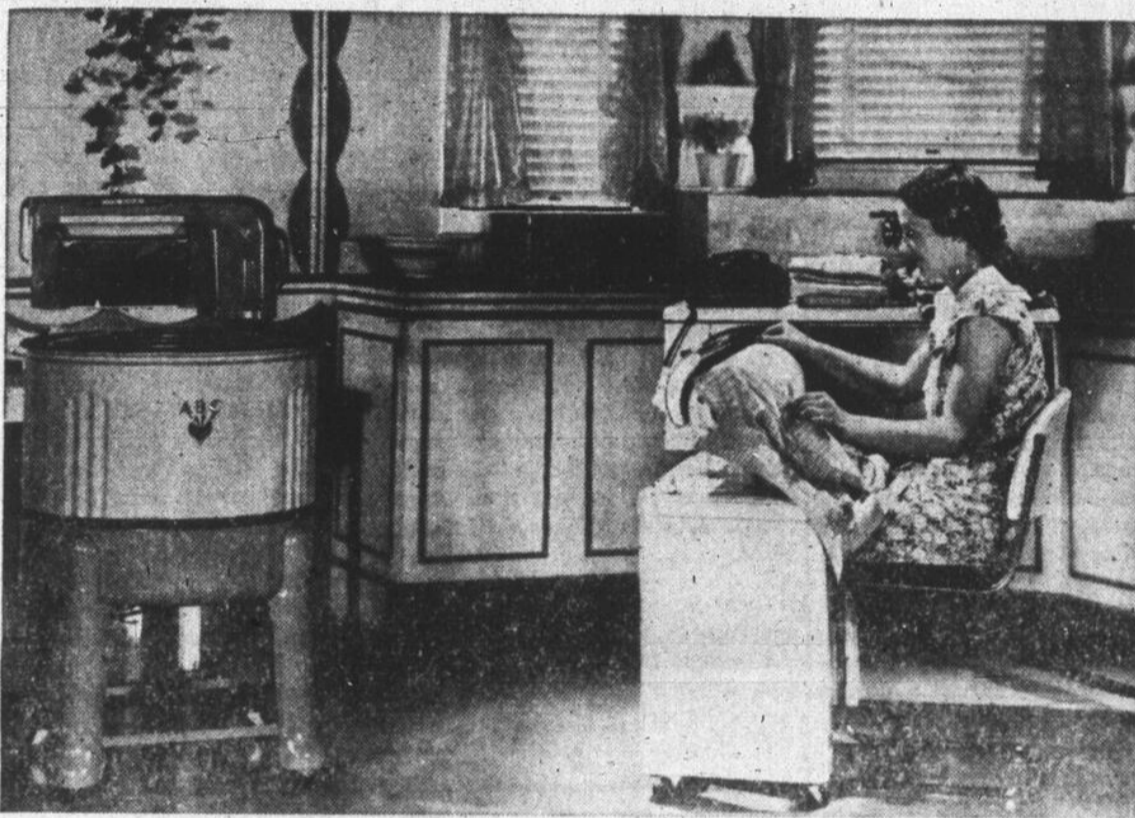
Fruits frais en saison
Gâteaux à cueiller aux épices
Lait pour tous ou
Café ou thé pour les adultes
Lait pour les enfants.

Panier de camp No. 2

Salade — Oeuf à la coque farci avec combinaison de légumes frais, tels que concombres, tomates, betteraves marinées.

Pain beurré ou brioches
Salade aux fruits (apportée dans des pots bouchés).
Pain d'épices
Boissons ou lait pour tous.

La cuisine convient bien pour le blanchissage et le repassage



Ajoutez un nouveau travail ménager important, lavage et repassage, aux activités toujours croissantes dans la cuisine. Depuis que l'élégance est venue s'adjoindre à l'utilité de la laveuse et de la repasseuse électriques modernes, celle-ci avec un dessus formant table commode, ces deux appareils qui épargnent le labeur et font gagner du temps, sont sortis de leur réclusion dans le sous-sol et ont pris leur place dans la cuisine moderne, à côté du poêle et du réfrigérateur.

On peut exécuter diverses autres besognes en même temps

Il y a bien des avantages à exécuter le lavage et le repassage dans la cuisine quand elle est assez spacieuse pour le faire sans être à l'étroit.

Cela s'applique particulièrement aux cas où il y a des enfants dont il faut s'occuper, ou qu'il faut cuisiner, ou encore effectuer d'autres travaux incidents qui exigent l'attention de la ménagère. Les principaux fabricants offrent maintenant des appareils de buanderie ménagère assortis aux cuisines les plus modernes, lesquels complètent agréablement les autres auxiliaires électriques qui s'y trouvent.

En ce qui concerne la maîtresse de maison qui a l'avantage de posséder une moderne et attrayante salle de buanderie dans son sous-sol, elle n'a plus à se demander: "Où vais-je faire mon lavage?" Mais la question n'est pas aussi simple pour des millions d'autres ménagères dont la demeure ne comporte pas un tel avantage, ou qui n'ont qu'un sous-sol obscur et lugubre, où accomplir cette besogne.

Deux manières d'en sortir

Pour celles de la deuxième catégorie, il n'y a que deux solutions à cette vexante question de se procurer une ambiance plus agréable pour exécuter la besogne hebdomadaire de fournir du linge propre à la maisonnée. Les voici:—

1. De moderniser le sous-sol et le transformer en salle de buanderie agréable.

2. De transporter le matériel de buanderie dans la cuisine.

Si votre budget vous permet de rénover le sous-sol pour en faire un lieu plus agréable où exécuter le blanchissage, vous pourriez con-

sidérer que c'est un placement réellement avantageux, car une salle de ce genre peut aussi servir à d'autres fins.

Par exemple, une salle qui servirait à la fois pour la buanderie et pour les récréations bruyantes, serait une source de satisfaction pour toute la famille. Lorsque le blanchissage est terminé, ce qui n'exige qu'un jour, avec le matériel moderne, on peut pousser les machines à laver et à repasser dans quelque coin, jusqu'à ce qu'on en ait besoin de nouveau et tout l'espace devient disponible comme salle de récréation. Tout entrepreneur sérieux ou commerçant en matériaux de construction ferait des suggestions utiles et soumettrait un devis pour un travail de ce genre.

Bien des gens utilisent la cuisine

D'autre part, si la dépense que cela entraînerait semble trop élevée pour le moment, on pourrait, si la cuisine était assez spacieuse, faire comme bien d'autres, qui préfèrent y exécuter le blanchissage et le repassage. Dans bien des cas où le matériel de blanchissage était devenu inefficace et suranné par l'usage, l'achat d'une nouvelle laveuse moderne et efficace, ainsi que d'une repasseuse électrique automatique a résolu la question d'une manière satisfaisante.

Les laveuses électriques du type le plus récent sont compactes et ont une apparence très attrayante. Leur efficacité de lavage accru et leurs commodités telles la commande au toucher, la plaque d'éclairage automatique, la pompe électrique pour vider la cuve et des essoreuses qui prennent jusqu'à

huit positions différentes sans bouter la laveuse, éliminent tout embarras ou ennui le jour du lavage. On peut actuellement exécuter un gros blanchissage de famille en une ou deux heures, avec les plus récentes laveuses.

La repasseuse électrique sert à d'autres choses

De même, la repasseuse électrique a subi de grandes modifications de forme pour la rendre plus compacte et pour servir à d'autres usages quand elle ne sert pas à repasser. Le genre de cabinet représenté ci-dessus, à un dessus de porcelaine qui pivote à angle droit et produit ainsi, une commode tablette pour poser le linge repassé ou à repasser. Lorsqu'on n'emploie pas l'appareil pour repasser, il se transforme en table utile qui s'adapte bien au mur sans gêner.

Épargne le labeur et fait gagner du temps

Un nombre de plus en plus grand de ménagères apprend combien la repasseuse électrique épargne de labeur et fait gagner de temps. L'un des plus grands avantages de la repasseuse électrique est qu'elle permet à la ménagère de s'asseoir confortablement pendant qu'elle repasse. Vu la plus grande surface de chauffe, on peut exécuter tout le repassage en un tiers ou la moitié du temps requis pour le faire à la main, la consommation d'électricité demeurant pratiquement la même.

En dernière analyse, le choix du meilleur endroit pour exécuter le blanchissage, dépend en grande partie de la disposition de la demeure et d'autres conditions particulières. Qu'il soit exécuté dans le sous-sol, dans la cuisine, ou dans une pièce contigue à la cuisine, il est certain que l'usage d'un matériel moderne augmentera énormément l'efficacité et diminuera le labeur du blanchissage, ainsi que du repassage chez soi.

Cartes d'affaires

Assurances

"L'Assuré avant tout"
J. E. A. DESROSIERS
ASSURANCES GÉNÉRALES
St-Rémi, P. Q., Cté. Naplerville

Bois et charbon

Tél. Bell 262 Bte. Postale 58
ARCADE THUOT
Marchand de bois de construction et charbon, etc.
Spécialité: Tôle à couverture
92—1ère rue, Iberville, P. Q.

Couture

TEL. 485 F
Mlle G. Langlois
POINT-TIRE (hemstitch)
fait promptement, cordonnets, boutons et boucles recouverts, boutonnières, plissé, reprisage invisible, etc.
26 RUE NOTRE-DAME
SAINT-JEAN, QUE.

Fleuriste

H. GARCEAU
FLEURISTE
SPECIALITE: tributs floraux, bouquets de noces, fleurs coupées de toutes sortes.
Le tout, à bas prix.
Nouvelle adresse:
254 Champlain — Tél. 1250 J
Ouvert en tout temps, le soir compris

Huile

ANDRE TRAHAN
Agent
Champlain Oil Products, Ltd
Huile à chauffage et à moteur à gazoline.
Tél. 228
178, Mercier St-Jean, Que.

Liqueurs douces

FRANCOIS TRAHAN
Agent
Liqueurs "Corona"
331, St-Jacques St-Jean
Tél. 915

Matériaux de construction

MAURICE TRAHAN
(Successeur de Pierre Trahan)
Matériaux de Construction
Ciment, rockwall, chaud, sable, pierre, syprox, papier à couverture, clous, tôle unie et ondulée, etc.
Tél. 552 143, rue Mercier

Plombier

RENE GRENIER
Plombier-ferblantier
Installation à eau chaude
Service rapide,
Ouvrage garanti.
93 Notre-Dame—Saint-Jean
TEL: 1113 W

Poêles

MAGASIN
POELES BELANGER
ARMAND REMILHARD,
Prop.
Laveuses, Repasseuses, Réfrigérateurs "Fairbanks-Morse", "Morse", Poêles Fournaises.
Beau choix de
Poêles, usagés à \$5.00 et plus
163, rue St-Jacques. Tél. 783-J
Saint-Jean, P. Q.

Restaurants

FERNAND MARTIN
VENDEUR
en gros et en détail
Agent exclusif du cigare
"RICHELIEU"
Katsup, Relish, Moutarde, Langues marinées, Patates "Chips", Pistaches salées, Noix sur cartes, "Napkins" (Papier), Papiers-cirés,
Spécialité: Olives au gallon
184 Champlain, Tél. 900-J

RESTAURANT THOMAS
Repas, Crème à la glace, Liqueurs, Bonbons, Cigares, Cigarettes, Tabac, etc.
POP CORN
161 Richelieu Tél. 1026

Les Idées et les Oeuvres

Courrier de la vie catholique

ACTIVITES DES JOURNALISTES DURANT LE CONGRES EUCHARISTIQUE DE QUEBEC

Sait-on qu'il est parti de Québec par voie télégraphique au sujet du congrès de Québec, 250,000 mots. Cela représente 250 colonnes de journal, ou mieux un journal de 31 pages sans annonce. Il n'est pas question de la matière adressée aux journaux par courrier ni de la copie publiée par les 5 quotidiens de Québec.

Des comptes-rendus télégraphiques du congrès ont été expédiés dans les autres provinces, aux Etats-Unis et en plusieurs pays d'Europe. L'Osservatore Romano, journal officiel du Vatican, recevait par exemple un compte-rendu quotidien.

LA SOLITUDE DES SULPICIENS SE FERA A MONTREAL

Les Sulpiciens Canadiens ne feront plus leur solitude à Issy, France. Une nouvelle solitude est fondée au séminaire de Philosophie de Montréal, avec M. P. E. Léger, P. S. S., actuellement supérieur du séminaire de Fukuoka, Japon. Dix jeunes prêtres se préparent sous sa direction à devenir Sulpiciens.

POPULATION CATHOLIQUE DES VICARIATS GLACES

L'aéroplane est appelé à jouer un grand rôle dans les régions du pôle nord. La superficie des vicariats glacés est très grande. Ainsi le vicariat de l'Alaska a une superficie de 1,530,389 kilomètres carrés. Sa population monte à peine jusqu'à 59,000 habitants dont douze mille catholiques.

Le vicariat de la Baie d'Hudson a 3,850,00 kilomètres carrés et seulement 7,700 habitants dont 800 seulement sont catholiques.

Celui du Golfe St-Laurent dont la superficie est de 474,000 kilomètres carrés peut au contraire être fier de sa belle population de 15,000 catholiques.

Celui de Grouard, dont la superficie atteint 381,730 kilomètres carrés et la population, 55,821 habitants, compte 17,000 fidèles.

Le vicariat apostolique du Keewatin qui s'étend sur une superficie de 549,000 kilomètres carrés, a une population de 23,960 habitants dont huit mille cinq cents catholiques.

Celui du Mackenzie comte au moins sept mille fidèles sur environ dix mille habitants.

Celui de l'Ontario septentrional, vingt mille catholiques. Enfin celui du Yucatan et Prince Rupert en a environ 8000 sur une population de 40,000.

On a donc pour l'ensemble de ces vicariats qu'on pourrait appeler glacés, une belle population d'environ 90,000 catholiques.

ALLONS-Y AU NOM DE DIEU

Le ministre des Postes et Télégraphes d'Irlande vient de faire émettre un timbre destiné à commémorer le centenaire de la fondation par le Rév. Père Mathew du mouvement anti-alcoolique en Irlande. Ce timbre porte la tête du fondateur du mouvement, ainsi que les mots historiques "Seo Chuigein Ainm De". "Allons-y au Nom de Dieu", que le père prononça au moment d'inscrire son nom, il y a cent ans, comme premier membre de la Ligue.

QUE DIEU PROTEGE LEURS MAJESTES

A l'occasion de la visite de notre glorieux Souverain et de notre très aimable Souveraine en France, Son Eminence le cardinal Jean Verdier, a publié une lettre pastorale dans laquelle il dit: "La France entière se lève pour acclamer Leurs Majestés le Roi et la Reine d'Angleterre. Leur présence parmi nous proclame de façon retentissante que ce sont des messagers de paix. Avec ces nobles souverains, le plus grand empire du monde s'unit à la France afin de défendre la liberté des peuples, de garder la foi des traités et la civilisation chrétienne. Que Dieu protège leurs Majestés.

CONTRE LES FORMES EXAGERES DU NATIONALISME

Sa Sainteté Pie XI dans une récente audience accordée à des pèlerins de l'Action Catholique condamne les formes exagérées du nationalisme. Par tout le monde déclare le Saint Père, l'Action Catholique doit diffuser l'esprit de foi. "Catholique signifie universel et non raciste, nationaliste ou séparatiste. C'est pourquoi l'action catholique doit diffuser, porter l'esprit de foi par tout le monde. Vous ne devez pas hésiter à condamner des choses telles que le séparatisme ou le nationalisme exagéré qui sont des manifestations antichrétiennes et partant inhumaines. L'action catholique est la passion de notre cœur. Fondamentalement, l'action catholique est la vie de l'Eglise. Que serait la vie sans l'action? Action catholique signifie, et devrait signifier, vie catholique.

"Pour cette raison, comme nous l'avons déjà dit, l'action catholique est la pupille de notre oeil et la passion de notre cœur."

Liturgie

Offices du dimanche, 7 août, 1938.

Neuvième dimanche après la Pentecôte.

Semi-double. — Ornaments verts.

Messe: Ordinaire, p. 41.
Introit: "Ecce Deus", p. 418.
Gloria.
2ième oraison de saint Cajetan.
3ième oraison de saint Donat.
3ième oraison pour le Pape.
Credo.
Préface de Sainte Trinité, p. 93.
Vêpres du dimanche, p. 105.
Magnificat, "Scriptum est", p. 421.
Oraison, p. 419.
Mémoire des saints Martyrs.
Mémoire de saint Cajetan.
Salve Regina, p. 127.

L'Evangile annonce les châtiments que Dieu réserve à son peuple infidèle, châtiments terribles et qui se sont réalisés à la lettre. Et pourtant Israël n'était-il pas le peuple choyé et béni de Dieu, n'avait-il pas été une pépinière de saints? En effet: Mais l'Eglise apprit alors, pour ne l'oublier jamais, qu'aucune bénédiction, qu'aucune sainteté passée ne garantit un lieu de la souillure et de la ruine.

La ruine de Jérusalem et la destruction de la Palestine, leçon effrayante donnée aux âmes que Dieu prévient de ses faveurs de choix et qu'il convie à une intimité plus grande. Malheur à elles, si dans leur nonchalance et leur lâcheté, elles négligent de correspondre à la grâce!

L'Eglise prend occasion de l'exécution des jugements, du Seigneur envers le peuple d'Israël, pour professer l'humble confiance qu'elle met dans le secours de son Epoux.

LITURGIE.

ARMOIRIE DE L'ARCHIDIOCESE DE MONTREAL

Les armes du diocèse de Montréal ont en chef un Maria, puis, à droite, l'apôtre saint Jacques, à gauche, saint François-Xavier et en pointe un lis de jardin surmontant les trois lettres P. P. H., abréviation du mot Joseph.

L'archidiocèse a été érigé en évêché en 1836, en archevêché en 1886.

Montréal a pour suffragants: Saint-Hyacinthe, Sherbrooke, Valleyfield, Joliette, Saint-Jean-de-Québec.

La population de cette province dépasse un million deux cent quarante mille catholiques.

La Boîte aux Questions

ADRESSE: Le Richelieu, 112, rue S.-Jacques, S.-Jean.

La "Boîte aux questions" est ouverte à toutes demandes en matière de dogme, morale, droit canonique, liturgie et histoire religieuse. Les réponses seront toujours données d'après les meilleurs théologiens, canonistes, liturgistes et historiens. Envoyez vos questions au journal "Le Richelieu", 112, rue S.-Jacques, S.-Jean, P. Q.

Q.—Quand il est parlé de "perfection chrétienne", faut-il entendre la vie religieuse?

R.—Non. Tous, doivent être parfaits: "Soyez parfaits comme votre Père céleste est parfait", mais tous ne sont pas tenus d'embrasser la vie religieuse: "Tous ne comprennent pas cette parole, mais ceux-là seulement à qui cela a été donné."

La perfection chrétienne, c'est l'union permanente à Dieu par la charité: elle consiste spécialement dans la charité. La vie religieuse est une situation sociale dans laquelle une personne peut d'une manière stable, travailler à sa perfection: c'est un moyen de tendre à la perfection.

On peut être parfait sans être dans la vie religieuse, et on peut être religieux ou religieuse sans être parfait.

La perfection toute intérieure dépend moins de l'état que l'on embrasse que de l'amour avec lequel on remplit ses obligations. A nous donc d'être des parfaits et des saints dans la situation que nous avons choisie sous l'influence de l'Esprit-Saint.

Q.—Qu'ai-je fait à Dieu pour qu'il m'afflige de tant de maux?

R.—Nous pourrions, si nous voulions, trouver plusieurs raisons pour les expliquer:

1) —Plusieurs des maux qui nous

affligent ne sont que la conséquence nécessaire de nos actes libres. Par exemple, bien des cas de pauvreté et de maladies sont attribuables à des actes d'ivrognerie, à l'imprudence ou d'autres vices. L'homme a sa raison pour se guider. Si, au lieu de suivre ce guide éclairé, il se laisse entraîner par une passion aveugle, il n'a qu'à se blâmer lui-même s'il lui arrive malheur.

2) —Les maux qui nous arrivent doivent, dans la pensée de Dieu, servir à expier nos nombreux péchés. Chacun de nous a des fautes à se reprocher. Ces fautes doivent être expiées soit en ce monde soit en l'autre. La justice divine sera plus facilement satisfaite par les expiations accomplies volontairement ou acceptées avec soumission dès cette vie. Nous devrions donc être reconnaissants à la Providence, qui nous donne l'occasion de payer nos dettes d'une manière facile.

3) —Les maux qui nous arrivent peuvent être un moyen providentiel de nous garder dans la fidélité à Dieu. C'est un fait d'expérience qu'une trop grande prospérité nous grise et nous égare dans des voies mauvaises, mais l'adversité est comme une cloche qui nous ramène dans le bon chemin. Au lieu de nous plaindre, nous devrions donc bénir Dieu lorsque l'adversité nous visite.

SIGNOR S. VIOLANTI

TAILLEUR ECCLESIASTIQUE

Autrefois de la maison PALOMBI (Rome),
tailleurs pontificaux.

2050 Bleury (Chambre 203) Montréal

Tél: MARq. 2874

Jour et Nuit

Jour et Nuit

Jour et Nuit

Jour et Nuit



DIRECTEURS
DE FUNERAILLES

SERVICE
D'AMBULANCE

Tél. 148

Langlois
Saint-Jean

A. Beaudry Fils

Entrepreneur - Electricien - Licencié

Fixtures électriques et accessoires de toutes sortes.
Bicyclettes C. C. M.

235, rue Jacques-Cartier Tél. 337 Saint-Jean, P. Q.



LE DOMAINE DU SPORT

IBERVILLE PERD AUX MAINS DE SAINT-JEAN PAR 6 A 7

Une belle rencontre fort contestée.—Vézina blessé au genou. St-Louis au bâton.

Dimanche dernier, le club Saint-Jean rendait visite au club d'Iberville et ce dernier fut défait par le score de 7 à 6 dans une partie très contestée.

Iberville comptait deux points dès le début des hostilités. Mais Saint-Jean revenait à la charge dès la 4ème manche pour compter 3 points et fut bien secondé par son receveur.

Jos. Vézina, le receveur dut se retirer de la partie et sera une couple de semaines sans jouer. Il s'est blessé à un genou lorsqu'il vint en collision avec Seebly le 3ième but de Saint-Jean. Harvey, Gravel et Desrochers se distinguèrent au bâton. Martin lança une très belle partie et fut bien secondé par son receveur.

Kasnoff qui lançait pour Iberville, dut se retirer et céder sa place à Sparling qui n'alloua que cinq coups surs. St-Louis a été le caron du club avec 3 coups surs sur 5 apparitions au bâton. L. Larivière et Church en frappèrent chacun 2.

A la 9ième manche, Iberville se rallia pour 3 points. St-Jean remplaça son lanceur par Boucher qui lança 4 balles et termina par un ballon frappé à Bessette dans la gauche du champ.

Voici le détail de la partie :

ST-JEAN	
Noms	Pos. A.B.P. Cs. R. A. E.
Gravel	rf. 4 1 2 2 0 0
Ellard	1b. 4 1 1 9 0 0
Seebly	3b. 5 2 2 3 1 2
Desrochers	s.s. 5 1 2 1 1 2
Potvin	c. 4 0 1 9 1 0
Choinière	c.f. 5 1 1 1 0 0
Bessette	lf. 5 0 1 1 0 0
Harvey	2b. 4 1 3 1 3 0
Martin	p. 4 0 0 0 1 0
Boucher	p. 0 0 0 0 0 0
Total	40 7 13 27 7 4

IBERVILLE	
Noms	Pos. A.B.P. Cs. R. A. E.
L. Larivière	cf. 5 0 2 0 0 2
Rameau	rf. 5 1 1 1 0 0
Larivée	lf. 5 2 1 1 0 0
Choquette	3b. 4 1 1 1 0 0
St-Louis	4b. 5 1 3 13 0 0
Vézina	c. 3 0 1 6 1 2
P. Goyette	c. 2 1 0 1 0 0
Church	s.s. 4 0 2 1 4 3
Forget	2b. 5 0 1 3 3 1
Kasnoff	p. 2 0 0 0 2 0
Sparling	p. 2 0 0 0 0 0
Paradis	c. 0 0 0 0 0 0
A. Barrière	b. 1 0 0 0 0 0
Total	43 6 12 27 10 8

Points par manches :	
	P. Cs. E.
St-Jean	000 302 020 — 7 13 4
Iberville	200 000 013 — 6 12 8

UN COMBAT DANS LA BOUE

Au stade Poutré, samedi soir.

Un sensationnel et excitant combat dans la boue tel que présenté dans les plus grandes villes américaines et même en plusieurs parties du Canada, aura lieu samedi soir au stade Poutré, à Saint-Jean. Les deux combattants seront le fameux Armand Courville et le champion de Liverpool, Angleterre, Joe Conquel.

Les organisateurs Samson se faisaient réclamer ce genre de combat depuis longtemps par le public, mais ils ne pouvaient trouver aucun lutteur voulant exécuter pareil engagement. Or cette semaine, Courville est allé offrir ses services aux promoteurs, sous condition expresse que son adversaire ne soit nul autre que celui dont il déteste la présence énormément, l'Anglais Joe Conquel, un véritable démolisseur à coups de savate et de bélier. Comme les prix seront plus bas pour cette occasion, il ne faudrait pas manquer de réserver ses billets immédiatement.

En semi-final, l'Italien Bobo Birno affrontera le célèbre athlète arrivé récemment d'Ecosse, Mike Futta.

Le mi-lourd, Bob Lortie, fera face dans le numéro spécial, au terrible vilain Jacques Trudeau, et Kid Lynch essaiera de prendre sa revanche sur celui qu'il assomma, il y a quelque temps, Guy Potvin.

St-Jean luttera contre ces barbus

La mode pour les noirs, c'est maintenant, le jeu de balle au camp, (il y a déjà deux fois qu'Iberville fait venir le club "New York Colored Stars").

Jeudi prochain, le 11 août, St-Jean fera venir d'autres originaires du Harlem les "Colored House of David", noirs à barbe blanche. En plus d'être de bons joueurs de balle au camp, ces hommes de couleur, comme ils s'appellent, sont parait-il, des bouffons émérites. — Les spectateurs verront donc une belle partie de balle, et en même temps, de la comédie. Qu'on se le dise et qu'on vienne nombreux à 6 hrs. précises, jeudi prochain, le 11 août.

Ces visiteurs, qui arriveront à St-Jean au cours de la journée, seront sur le terrain à bonne heure et à 6 hrs. les premières balles seront lancées.

Le Lachine sera à St-Jean, ce soir

On nous prie d'annoncer pour ce soir, le 4 août, à 6 heures 15 précises, la visite du club Lachine sur le terrain de la Commonwealth.

Le club Lachine, qui est en tête de la ligue Fédérale, sera au complet, ce soir, et aura comme lanceurs, Girouard et Roy, et Pilon comme receveur. St-Jean lui opposera son club du dimanche avec Martin et Boucher, dans la boîte et Potvin, derrière le marbre. La partie promet donc d'être très intéressante, et les organisateurs qui ont, depuis quinze jours, cessé toute partie de ligue, espèrent que le public répondra nombreux à son appel. Qu'on se le dise et qu'on vienne nombreux.

LE PROGRAMME DE DIMANCHE DANS LA LIGUE RICHELIEU

Bedford recevra la visite d'Iberville puis viendra rencontrer Saint-Jean.

Le programme de dimanche prochain captive l'attention des milliers de partisans de la ligue Richelieu qui prend de la popularité de dimanche en dimanche.

Le Bedford qui mène actuellement le classement à un programme chargé pour dimanche. Dans l'après-midi, Iberville, le club malchanceux, ira visiter Bedford. Dans la soirée, St-Jean, qui est en deuxième position, recevra la visite du Bedford. Farnham ayant terminé sa cédule régulière est inactif.

Iberville visitera Bedford avec la ferme confiance de laisser la dernière position et s'assurer une chance dans les éliminatoires. Iberville a certainement été très malchanceux depuis quelques semaines. C'est le club qui domine par sa force au bâton; c'est dire qu'il mérite un meilleur sort. Bedford consolide la tête du classement pas à pas. Sans tambour ni trompette, il avance calmement vers les séries éliminatoires, sérieusement déter-

miné à doter la petite ville de Bedford d'un championnat, le premier de la ligue Richelieu.

Tout Iberville accompagnera son club à Bedford, dimanche; les supporters ne manqueront pas. La tâche demeure aux joueurs d'Iberville à faire la lutte au Bedford.

Saint-Jean sera inactif dans l'après-midi. Il recevra Bedford, à six heures. Les hommes de Ray Cutter sont en grande forme. Ils ambitionnent la tête du classement. Bedford se la laissera-t-elle enlever? L'avenir nous le dira.

Supporteurs et partisans de la ligue Richelieu, encourageons nos jeunes joueurs; le programme de dimanche prochain est le dernier de la cédule. En foule, à Bedford, à 2.30 et à St-Jean, à 6.00.

CLASSEMENT DE LA LIGUE

	J. G. P. N. Moy.
Bedford	16 8 6 2 .571
St-Jean	16 8 8 0 .500
Farnham	18 8 8 2 .500
Iberville	16 7 9 0 .437

Les vainqueurs au croquet

Un concours régional de croquet s'est tenu sur le terrain des Chévaliers de Colomb, dimanche dernier. Les meilleurs joueurs de toutes les villes environnantes, étaient venus mesurer leur force contre nos as de Saint-Jean. Une forte délégation de Sutton, de St-Hyacinthe, de Farnham avait accompagné les joueurs ici. Les tournois commencés dès le début de l'après-midi, se terminèrent tard, dans la soirée.

Voici les noms des heureux gagnants: MM. Cardin et Prémont, de Sutton, sont les vainqueurs du premier prix: \$25.00. MM. P. Denault et E. Nicholson de Saint-Jean \$15.00 et MM. Sylvestre et Archambault, de St-Hyacinthe gagnent \$10.00. Nos félicitations aux vainqueurs.

Ligue industrielle de balle-molle

Lundi soir, sur le terrain du Collège, avait lieu la 1ère partie d'une série de 3 dans la ligue industrielle de Balle-Molle, mettant aux prises le Belding-Corticelli et le Dominion Blank Book. Ce dernier sortit vainqueur de la rencontre par le compte de 11 à 10.

Le club Belding-Corticelli avec un score de 10 à 7, à la 7ième manche, vit sa chance s'abaisser. Avec 2 coureurs sur les buts et un homme retiré, Bélanger frappa pour le circuit pour égaliser les chances. Patenaude qui le suivait, l'imita et gagna la partie par le compte de 11 à 10.

UN CLUB FEMININ

C'est ce soir jeudi, à 7 hrs. qu'un fort club de Base-Ball de filles rencontrera Iberville sur son terrain.



Garage A. E. Grégoire

Automobiles usagées à réduction

149, rue Champlain

Saint-Jean

CHARS USAGES
Prix très réduits

SPECIAL CETTE SEMAINE

FORD SEDAN 1936

\$495.00

FORD CAMION 1937, 2 tonnes

\$595.00

Garage A. E. Grégoire

Tél. No. 460

Saint-Jean

PAS DE VICTOIRE POUR FARNHAM, DIMANCHE

Il perd, aux mains de Bedford, la première partie et, annule dans la deuxième.

Dans la ligue Richelieu, Bedford et Farnham se sont rencontrés dimanche après-midi et dimanche soir. A Farnham, à deux heures et demie, Bedford triomphait du club local par le résultat de 12 à 2, et à Bedford, à 6 heures 15 le soir, les deux mêmes clubs faisaient partie nulle, en terminant la joute par le pointage de 7 à 7.

La partie du soir fut certainement beaucoup plus mouvementée, et infiniment plus intéressante. Dans l'après-midi, Bedford s'assura la victoire dès les deux premières manches, en comptant neuf points. A la fin de la quatrième manche, Farnham compta ses deux seuls points, et au début de la sixième manche, Bedford marqua trois autres points. Dès lors, l'avantage de Bedford lui assura la victoire. Perron du Bedford fut certainement le héros de la partie, car à lui seul, il frappa un trois buts et un deux buts. Dans la boîte, il retira trois hommes au bâton, et n'accorda qu'un but sur balles. Baker frappa deux buts, et Fontaine, Gendron et Beaulieu chacun, un deux buts.

Le soir, la joute fut plus serrée, et même si Bedford compta cinq points dans la deuxième manche, Farnham ne désespéra pas. Il fit plus, il fit un magnifique ralliement, et au début de la huitième

manche, les points étaient 7 à 6 en faveur de Bedford qui compta au dernier moment, le point qui les sauva de la défaite.

C'est dire que, jusqu'à la fin, la partie fut très intéressante, et les nombreux spectateurs qui s'étaient rendus au Terrain de Balle au camp pour voir une belle partie, ne furent pas déçus.

Plusieurs deux buts furent frappés sur nombre desquels, il faut compter ceux de Bedford, Bissonnette, Carrew et Fontaine. Il y eut trois double jeux qu'il convient de noter: le premier: Gendron à Baker, le 2ème: Palmer J. à Longtin à Baker, et le troisième: Longtin à Baker à Longtin, tous trois double jeux dans le même club.

Farnham, perdant la partie de l'après-midi, contre Bedford, a gardé la deuxième position, mais il risque de la perdre, puisque St-Jean, son plus dangereux concurrent a triomphé d'Iberville, dimanche après-midi. Les deux clubs sont donc sur un pied d'égalité, et si Saint-Jean réussit à vaincre Iberville, dimanche prochain, le détail mettra aux prises, selon toute probabilité, Saint-Jean et Bedford.

Voici la position des équipes :

	P. J. G. P. N. Moy.
Bedford	16 8 6 2 .571
Farnham	18 8 8 2 .500
St-Jean	16 8 8 0 .500
Iberville	16 7 9 0 .437

Les parties nulles ne comptent pas dans la moyenne.

CARNET SOCIAL

Mlle Geneviève Bessette, de Providence, R. I., passe quelque temps en promenade chez des parents et amis de cette ville.

M. et Mme Arthur Camarais sont présentement en voyage à Old Orchard, où ils passeront une quinzaine de jours.

Mlle Eugénie L'Ecuyer, de Montréal, rend actuellement visite à des parents de Saint-Jean.

Mlle Lucienne Duclos, de Montréal, était en visite chez Mme Isabeau Petit de la rue De Salaberry, dernièrement.

Mlle Gabrielle Gélinau était de passage parmi nous, la semaine dernière.

M. J. A. Bernard Bédard passe actuellement une partie de ses vacances à Sainte-Luce sur Mer.

Mlle Laurette Vivier de St-Jean visite Boston, ces jours-ci.

M. et Mme T. Mills de la rue Mercier étaient de passage à Plattsburg, dimanche.

Mlle Claire Beauchamp, de Montréal, visitait en fin de semaine des parents de St-Jean.

M. et Mme Sylvio Lachapelle, de Montréal, étaient en promenade à St-Jean, dimanche.

M. et Mme Armand Renaud, de Montréal, étaient parmi nous dimanche.

M. et Mme C. E. Lord, de Montréal, et leur famille, rendaient visite à M. et Mme David Lord, de St-Jean, la semaine dernière.

M. J. Coupal, de St-Alexandre, était de passage à St-Jean en fin de semaine.

M. Jean Philippe Toupin, de L'Acadie, nous visitait en fin de semaine dernière.

M. et Mme H. Jaspard, de Montréal, visitaient des parents et amis de St-Jean dimanche.

Mlle Gisèle L'Ecuyer, de Montréal, passe un mois de vacances chez son père, M. S. J. L'Ecuyer, de la rue Jacques-Cartier.

Mlle Marguerite et M. Albert Duchrocher, de Verdun, étaient en promenade à St-Jean dernièrement.

Mlle Gabrielle Galipeau passe actuellement la semaine chez sa soeur Mme Leclerc.

Mlle G. Clark est actuellement de retour d'une vacance passée chez ses parents à Rock Island.

Milles Irène Lapointe, Praxède Legault et Yvonne Fortier étaient de passage à la Baie Missisquoi, vendredi soir dernier.

M. et Mme Jacques Emond et leur fils Richard et Raymond, de Worcester, visitent ces jours-ci chez M. et Mme Bruneau, de la rue Laurier.

Mlle Pauline Boulé, de St-Constant, était à Saint-Jean au début de la semaine.

Le Dr. A. Laberge et Mme Laberge ainsi que M. et Mme Jules Beauregard, de Montréal, rendaient visite, mardi dernier à leurs amis de St-Jean.

Mlle Gilberte Dautre, e. g. m., passe actuellement la semaine à St-Jean.

NOTES PAROISSIALES

NAISSANCES

En la cathédrale, le 27 juillet, a été baptisé Joseph-Jacques-Guy, enfant de M. Léopold Boucher et de Florence Gervais. Le parrain a été M. Hormisdas Boucher et la marraine Eda Gagnon, grands-parents de l'enfant.

En la cathédrale le 28 juillet, a été baptisé Joseph-Pierre-Hilaire-André, enfant de M. Philippe Dextraze et de Blanche Choquette. Le parrain a été M. Gustave Choquette et la marraine Clarinda Galipeau.

En la cathédrale, le 30 juillet, a été baptisé Joseph-Marcel-Pierre, enfant de M. Arcade Ménard et de Malvina Granger. Le parrain a été M. Bénonie Bouchard et la marraine Germaine Granger, oncle et tante de l'enfant.

En la cathédrale, le 30 juillet, a été baptisé Joseph-Marcel-Wilfrid, enfant de M. Wilfrid Boutin et de Irène Thériault. Le parrain a été M. Wilfrid Boutin et la marraine Madeleine Boutin, frère et soeur de l'enfant.

En la cathédrale, le 31 juillet, a été baptisée Marie-Antoinette-Michelle, enfant de M. Henri Messier et de Lucienne Labonté. Le parrain a été M. Antoine Messier et la marraine Yvette Demers, son épouse.

En la cathédrale, le 31 juillet, a été baptisée Marie-Marthe-Jacqueline, enfant de M. Omer Richard et de Marie-Jeanne Hébert. Le parrain a été M. Georges Hébert et la marraine Béatrice Daigneault, son épouse.

En la cathédrale, le 31 juillet, a été baptisée Marie-Huguette-Laurence, enfant de M. Anatole Barbeau et de Béatrice Boyer. Le parrain a été M. Zéphir Vincent et la marraine Florina Boyer.

En l'église de Notre-Dame, le 26 juillet, a été baptisée Marie-Lise-Jacqueline, enfant de M. Philippe Véronneau et de Alma Chicoine. Le parrain a été M. Joseph Boudreau et la marraine Blanche Chicoine, oncle et tante de l'enfant.

En l'église de Notre-Dame, le 29 juillet, a été baptisée Marie-Marthe-Denise-Huguette, enfant de M. Honoré Mercier et de Juliette Tanguay. Le parrain a été M. Oliva Tanguay et la marraine Virginie Laponté, grands-parents de l'enfant.

En l'église de Notre-Dame, le 30 juillet, a été baptisée Marie-Claire-Réjeanne, enfant de M. Antonio Prairie et de Marie-Ange Caillé. Le parrain a été M. Arthur Clermont et la marraine Yvonne Caillé, oncle et tante de l'enfant.

MARIAGES

En la cathédrale, le 30 juillet, a été célébré le mariage de M. Auré Savary, fils de M. Olivier Savary et de Anna Barbeau, à Mlle Béatrice Bélanger, fille de M. Joseph Bélanger et de feu Zudéma Benoit. Les témoins ont été MM. Olivier Savary et Joseph Bélanger.

En la cathédrale, le 30 juillet, a été célébré le mariage de M. Gérard Grenier, fils de M. Fridolin Grenier et de feu Maria Roy, à Mlle Rose-Emma Lapalme dit Gaboriault, fille de M. Wilfrid Lapalme et de Colombe Amidaneau. Les témoins ont été MM. Fridolin Grenier et Wilfrid Lapalme dit Gaboriault.

En la cathédrale, le 30 juillet, a été célébré le mariage de M. Anatole Boudreau, fils de M. Joseph Boudreau et de Emilia Ménard, à Mlle Cécile Tougas, fille de Hormisdas Tougas et de Dhelia Samson. Les témoins ont été MM. Joseph Boudreau et Hormisdas Tougas.

En l'église de Notre-Dame, le 30

juillet, a été célébré le mariage de M. Lucien Beaudin, fils de M. William Beaudin et de Laura Aubé, à Mlle Henriette Bouchard, fille de M. Henri Bouchard et de Hectorine Dubois. Les témoins ont été MM. William Beaudin et Henri Bouchard.

En l'église de Notre-Dame, le 30 juillet, a été célébré le mariage de M. Alcide Giroux, fils de M. Wilfrid Giroux et de Philomène Bessette à Mlle Yvonne Marchessault, fille de feu Honora Marchessault et de Flore Noël. Les témoins ont été MM. Wilfrid Giroux, père de l'époux, et Henri Marchessault, frère de l'épouse.

En l'église de Notre-Dame, le 30 juillet, a été célébré le mariage de M. Hercule Ménard, fils de feu Joseph Ménard et de Marie Racicot, à Mlle Laurette Payette, fille de feu Charles Payette et de Orise Mercier. Les témoins ont été MM. Georges Ludger Payette et Arcade Ménard.

INHUMATIONS

En la cathédrale, le 26 juillet, a été inhumée Euphémie Sans-Soucy, épouse de M. Louis Fergues, décédée le 24, à Woonsocket, R. I.

M. Gaétan Gervais dans le deuil

A l'hôpital, le dimanche, 31 juillet, à l'âge de 3 ans et 3 mois, est décédée Henriette Gervais, fille de M. Gaétan Gervais et de Jeannette Plouffe. La fillette est morte à la suite d'un opération pour l'appendicite, suivie d'une péritonite.

Elle laisse, outre son père et sa mère, une petite soeur jeune, Monique.

Les louanges furent chantées, le 1er août, en l'église de St-Edmond. M. l'abbé Vaillancourt présidait.

Le Richelieu offre à la famille ses plus sincères sympathies.

J. L. Senécal a été inhumé, hier

A l'hôpital, est décédé, à l'âge de 36 ans 11 mois, après une longue maladie, M. Jean Louis Senécal. Il laisse pour pleurer sa perte, sa mère adoptive, Mme Pierre Senécal, son épouse née Léa Guérin, deux fillettes, Jeannine et Denise; une soeur Laura, Mme Antoine Hébert, de Lacadie, deux demi-frères: Jean-Noël et Roméo Senécal, et trois demi-soeurs: Juliette: Mme Rosario Tremblay, de St-Philippe; Germaine: Mme Gaston Rouffier, aussi de St-Philippe, et Marie-Reine Senécal, du toit paternel de Lacadie.

Le service fut chanté par M. l'abbé Côté, hier matin, à huit heures. Le Richelieu offre à la famille éplorée ses plus sincères sympathies.

EXPOSITION DE TRAVAUX

Du 25 au 28 août, aura lieu à la Maison Ste-Bernadette, chez les Soeurs Franciscaines de l'Immaculée-Conception, l'exposition des ouvrages de l'Oeuvre des Tabernacles.

Les cercles affiliés à cette oeuvre sont priés de venir exposer leurs travaux de l'année, ou de les faire parvenir au No. 430 rue Champlain, dès le 22 août.

On annonce aussi une retraite pour jeunes filles du 9 au 12 août.

REMERCIEMENTS

La famille Alfred Racine remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathies, à l'occasion de la mort de Jean-Baptiste Racine. Elle remercie spécialement les membres du Cercle Philharmonique qui ont assisté aux funérailles.

LA STE-ANNE A SABREVOIS

Cérémonies imposantes. — Piété des fidèles. — S. E. Mgr Desmarais présidé la cérémonie du soir.

Ceux qui ont assisté, dimanche dernier, aux imposantes cérémonies qui se sont déroulées au sanctuaire de Sabrevois, ont été hautement impressionnés tant par le caractère pieux de ces actes publics que par le recueillement de la foule.

Plus de 10,000 personnes ont passé aux pieds de sainte Anne, à Sabrevois, dimanche pour y demander une grâce ou y faire une prière. Cette affluence dépassait tout ce qu'on avait espéré.

Depuis 7 heures du matin, des messes furent dites jusqu'à 9.30 hres., heure à laquelle la grande messe fut chantée. — Le sermon fut donné par le R. Père Rouleau, rédemptoriste. — L'église était remplie à pleine capacité.

A deux heures, après une courte allocution, les fidèles vénérèrent la relique, et M. le curé fit la procession, et donna la bénédiction du T. S. Sacrement.

Le soir, en plein air, les fidèles se réunirent de nouveau. Son Excellence Mgr Desmarais, présida la cérémonie.

Dans le portique de l'église, un autel avait été dressé, et la cérémonie du soir se déroula sur la terrasse. Après un court sermon, il y eut la procession aux flambeaux. Tous les pèlerins, dans un ordre remarquable et avec une religieuse attention, ont suivi cette procession à laquelle participaient plus de mille fidèles et près de vingt prêtres. Sur le passage, des malades et des infirmes s'agenouillaient et priaient avec la foule. Le chapelet fut récité avec une attention captivante; et dans la brise du soir, montait vers le ciel, le chant des cantiques.

Au retour, Son Excellence Mgr Desmarais, à la lueur des flambeaux, adressa la parole à l'assistance recueillie. Il rappela, en termes éloquentes, la dévotion envers sainte Anne, et demanda la foi aux prêtres et aux représentants du Christ ici-bas. Ses sages paroles furent écoutées avec une religieuse attention. Il donna lui-même la bénédiction aux malades, et fit vénérer les reliques, assisté de M. l'abbé Collette, ancien curé et instigateur de ce pieux pèlerinage. La chorale de la paroisse, sous l'habile direction de M. l'abbé Tougas, fit les frais du chant.

M. le curé remercie sincèrement tous ses paroissiens, et tous les pèlerins qui ont démontré une si grande foi à sainte Anne. Et il remercie tout spécialement toutes les personnes, de la paroisse ou des centres voisins qui ont pris une part active à l'organisation de cette fête, et qui, chaque année, amènent d'autres pèlerins à Sabrevois devenu le centre de la dévotion à sainte Anne dans cette région.

Un deuil pour la famille Towner

Nous apprenons avec regret la mort de Mme Oliva Towner, née Delphine Lanoue, décédée à Central Falls, R. I., le 25 juillet, à l'âge de 89 ans, 6 mois. Mme Towner a longtemps demeuré à Saint-Jean, où elle compte nombre de parents et d'amis.

Elle laisse dans la peine, 2 fils chez qui elle demeurait, 3 filles, de Montréal, dont deux religieuses chez les Soeurs Grises, des petits-enfants et arrière-petits-enfants, et plusieurs neveux et nièces de Montréal et de Saint-Jean, dont MM. F. et L. Towner et Mme A. Raymond, de cette ville.

Le Richelieu prie la famille d'accepter ses plus sincères sympathies.

LES ELEVEURS D'AYRSHIRES

Réunis en pique-nique à l'île Ste-Thérèse.

Mardi, le 2 août, se tenait à la ferme Ile Ste-Thérèse, propriété de M. Pierre Trahan, le 15e pique-nique annuel du club Richelieu des Eleveurs d'Ayrshires. Au delà de 200 personnes parmi lesquelles on remarquait plusieurs dames et jeunes filles, prenaient part à cette belle journée récréative.

Dans l'avant-midi, les pique-niqueurs visitèrent la ferme de M. Pierre Trahan. Vint ensuite le dîner qui fut suivi de quelques discours. Il y eut alors des concours et la distribution des prix aux vainqueurs.

Après le résultat des concours, les amateurs de tennis et de natation ont pu s'en donner à coeur joie, et se livrer librement à leurs sports favoris.

On se retira dans la soirée, après avoir passé une belle journée.

Petites annonces

A VENDRE. — Maison de sept appartements. Grand terrain. Vendra à bon marché. S'adresser à 172, rue Papineau, Saint-Jean.

A VENDRE. — 2 lieuses à grain, McCormick, usagées. — Bonnes conditions. S'adresser à Félix Cloutier, Saint-Paul, Ile-aux-Noix, P.Q.

A VENDRE. — 2 camions et 1 automobile. S'adresser à 14, 4ème rue, Iberville.

A VENDRE. — 1 soufflet de forge, 1 enclume et 1 "drill", en très bon état. S'adresser à 94, 9ème Avenue, Iberville.

POUR VOS REPARATIONS. — Pour vos réparations de matelas et le rembourrage de vos meubles, consultez le Moulin Lefebvre, 312, rue Champlain, Tél. 63, St-Jean, P. Q.

A VENDRE. — Maison de huit appartements, cave cimentée, hangar, poulailler et jardin. S'adresser à 187 rue McKenzie-King, Saint-Jean.

TROUVE. — Un trousseau de clef a été trouvé sur la rue Richelieu, samedi soir. Prière de le réclamer aux bureaux du Richelieu, 112, rue St-Jacques, St-Jean.

A VENDRE. — Meubles tels que set de salon, Piano, Porte chapeaux, tables, chaises, damier, fournaise, balance, broquette. S'adresser à M. Alfred Nadeau, Iberville ou à M. L. A. Nadeau, Notre-Dame de Stanbridge.

MESDAMES

Quelle que soit la nuance de votre toilette, nous pouvons donner à vos souliers, la teinte qui harmonisera parfaitement.

Nouveau Procédé, Absolument garanti. Voyez notre vitrine. **LA CORBONNERIE L'ETOILE,** 38 rue St-Charles, Saint-Jean, Tél. 1311 W.

SERVANTE DEMANDEE pour ouvrage général. S'adresser à 68, 1ère rue, Iberville.

PELERINAGE A SABREVOIS. Le service d'Autobus et de Taxis pour le Pèlerinage à Sabrevois, sera fait par Arsène Boulais, 265, rue St-Jacques, Tél. 747. Billet en vente au prix de 15c du voyage chez Mme Lucien Sasseville, 272, rue St-Jacques, Tél. 626-J.

En renouvelant votre abonnement, faites-nous parvenir le nom d'un abonné nouveau.

CINQUANTENAIRE ...

(Suite de la page 1)

de votre bienveillance à notre endroit, notre plus sincère reconnaissance.

Chaque année quand arrivent l'époque des vacances nos frères viennent en diverses phalanges raviver leurs énergies spirituelles dans une fervente recollection. Nous nous flattons que la riante oasis de St-Bruno ait été choisie pour notre salutaire "Manrèse". Dans ce nid de verdure et de gaieté, loin de tout bruit du monde, il nous est si facile d'oublier pour quelques jours les banalités de la terre et de prendre notre envol vers les célestes réalités. Le site présent nous sourit d'autant plus que nous nous savons dans l'enceinte de votre diocèse. Tous les échos de notre colline répercutent plus que jamais le mot d'ordre qu'au jour grandiose de votre consécration épiscopale vous vous êtes donné à vous-même et que vous avez communiqué à toutes vos ouailles, surtout aux élus qui partagent sous votre direction le soin de la direction des âmes: Oportet Christum Regnare.

Huit jours durant, nous nous sommes laissé baigner par les flots saintement envahisseurs de l'amour du Christ. Plus que jamais il a conquis nos âmes.

Il règne pour toujours sur tous nos cœurs. La famille gabrieliste entière lui est tellement dévouée. Nous nous plaçons à le proclamer, en nous rappelant avec quelle sainte ardeur vous vous fîtes, au lendemain même de votre sacre, le héraut de l'éducation familiale. Nous appliquant à nous-mêmes les sages leçons que votre longue expérience nous dictait dans votre première lettre épiscopale aux fidèles du diocèse de Saint-Jean, nous avons fait un sincère inventaire de nos déficiences religieuses. Suivant vos précieux avis, nous avons fait revivre l'auguste mémoire de nos devanciers, des hardis pionniers religieux, tout dévoués au Seigneur et à notre Institut dont le labeur et la vie ont assuré la rapide et ferme expansion de notre famille religieuse en ces contrées. A cette rude école, de sacrifice et d'abnégation, nous avons compris combien il nous fallait réagir contre l'esprit d'ambi-

tion et de jouissance qui envahit le monde actuel, pour être vraiment de la lignée de ceux qui créèrent nos œuvres et surent au prix de leur héroïsme, instaurer autour d'eux le règne du Christ.

Cette suprématie du spirituel dans la famille, vous avez voulu l'assurer en l'édifiant sur des bases profondes. Votre long et paternel contact avec la jeunesse, et plus particulièrement avec la jeunesse étudiante vous a mis à même non seulement de vous désoler de la grande pitié de l'âme des jeunes mais surtout de juger quel heureux parti l'on pouvait tirer de la flamme de saint apostolat qui couvre en l'âme de tout baptisé. De là à la conception et à la mise en branle de tout un mouvement de croisade vers un avenir meilleur et plus chargé de foi; il n'y eut qu'un pas, bientôt accompli.

Il nous souvient avec bonheur du bienveillant encouragement que vous avez daigné nous accorder, lors de la création de la J. E. C. primaires. Ces sages directions en cette période d'élaboration nous ont certes facilité grandement les débuts, et ont su imprimer à nos œuvres cet élan merveilleux et hautement prometteur qui l'anime aujourd'hui. Pendant ces jours de grâce que nous venons de terminer nous avons établi le bilan des activités apostoliques de l'année, nous avons envisagé l'avenir et nous repartons forts du stimulant des bons exemples et riches des trésors spirituels accumulés dans la prière et le sacrifice.

Dans votre pratique compréhension des nécessités de l'heure, vous avez saisi mieux que tout autre peut-être, l'imminente opportunité d'une meilleure initiation de notre jeunesse rurale aux questions agricoles. Aussi sous votre vive impulsion nous espérons voir bientôt s'élever près de notre Villa Grand-Côteau une coquette Ecole Moyenne d'Agriculture où les jeunes terriens viendront apprendre à aimer la glèbe ancestrale et à en tirer les trésors qu'elle recèle. C'est dans cette auréole d'espoir et de jeunesse d'âme que se clôt notre premier cinquantenaire en terre canadienne. La nouvelle étape qui

va bientôt s'ouvrir, se lève dans une aurore plus magique encore de promesse et d'ardeur. Par nous et sous votre égide, le Christ régnera. Oportet Christum Regnare, nous ferons désormais notre votre claironnante devise. Excellence vous voyez autour de vous, l'Etat-Major de la milice de St-Gabriel. Notre Vénéré Supérieur Général, notre dévoué Cher Frère Provincial, la très grande majorité des directeurs de nos diverses maisons sont réunis en ce moment, pour boire à votre source l'eau salubre et fécondante de la doctrine chrétienne. Parlez, Excellence. En vous entendant, nous entendrons le Pape, l'Eglise, le Christ lui-même. Nous accueillerons avec empressement le message que vous daignerez nous transmettre. Et chacun repartira au champ de labeur que lui aura assigné la Providence, brûlant de mettre en pratique les mots d'ordre que vous nous aurez laissés et d'assurer par là, l'Universel Règne du Christ.

Vos fils respectueux et dévoués,
Les Frères de St-Gabriel du Canada

L'ECOLE NORMALE

Cet après-midi, à 5 hres, à Montréal, les autorités de la Congrégation Notre-Dame prendront connaissance des soumissions présentées par les entrepreneurs pour la construction de l'Ecole Normale de Saint-Jean.

Le choix fait, il y a tout lieu de croire que les travaux seront vite commencés.

Avez-vous renouvelé votre abonnement?

Richelieu River Service Station
EUGENE DOLBEC, Jr.
SERVICE JOUR ET NUIT
ESSENCE WHITE ROSE
Huile à Moteur EN-ARCO
Lavage—Graissage—Simoniz
Réparations de pneus
Agence, des pneus "Goodrich"
TEL: 516

La chorale de Laprairie en visite à la cathédrale

Dimanche dernier, nous avons eu l'avantage d'entendre à la cathédrale, à la grand'messe, et aux Vêpres, la chorale de Laprairie, composée d'enfants et d'adultes. Nul n'ignore qu'au concours diocésain de chant grégorien, tenu à la Cathédrale, le 8 mai dernier, la chorale de Laprairie s'est classée première. Cette chorale, sous la direction de M. Eugène Lapointe, a exécuté la Messe Royale.

Voici le programme exécuté:
Messe Pontificale de Perosi (3 voix mixtes)
Asperges—Grégorien.
Introit—Grégorien.
Kyrie—Perosi.
Gloria—Perosi.
Graduel—Faux Bourdon (8e ton).
Alleluia—Grégorien.
Credo—Perosi.
Offertoire—Fulgebunt justi sicut sol: (Th. Dubois). Solo et chœur à 3 voix mixtes, suivi d'un quatuor à voix égales finissant en chœur à 3 voix mixtes.
Sanctus—Perosi.
Agnus—Perosi.
Communion—Grégorien.
Vêpres—de Sainte Anna (par les hommes seulement. 2 chœurs grégorien).

SALUT
Cor Jesu—Grégorien (Hommes et Enfants).
O Sacrum—des éditions Capra. (Chœur à 3 voix d'hommes).
Sub Tuum—Solo et chœur à 4 voix mixtes. D'Anjou.
Ecce Fidelis—Grégorien.
Tantum ergo—Chant Ancien à 4 voix mixtes.
Solistes: — MM. Fridolin Lamarre, G. Hector Lamarre, Roméo Mondello, Arsène Brillon, Hyacinthe Lefebvre, Benoit Kyrouac, Emile Lamarre.
Organiste: — Mme Marguerite Dupré Bouchard.
Durant l'après-midi, les membres se sont retirés à l'île Ste-Thérèse, où ils ont pu admirer les beautés du Richelieu. L'Orphéon de Saint-Jean, qui s'est absenté dimanche, sera de retour à l'Orgue de la Cathédrale, dimanche prochain.

Vous avez besoin de livres?

Visitez...
La Librairie du Richelieu
112, rue St-Jacques
Saint-Jean

ATTENTION! Grande Tombola à Laprairie

sous la présidence de
M. le curé J.-A. Picotte
et de

Son Honneur le Maire L.-C. Pelletier
Du 30 juillet au 6 août 1938

Attractions, concert, chant, musique, danse variée du bon vieux temps, agréables surprises, tout en pratiquant la charité.

INVITATION ET BIENVENUE A TOUS.

Le FESTIVAL de la FANFARE de Saint-Jean

• Du 8 au 13 août 1938 •

Sur le terrain des casernes, à l'arrière de la gare du Canadien National

IL Y AURA DES ATTRACTIONS POUR TOUT LE MONDE

MERRY-GO-ROUND
GRANDE ROUE
OCTOPUS - AUTO

QU'ON SE LE DISE
C'EST POUR LA FANFARE.

NOUVELLES D'IBERVILLE

Congrès diocésain de l'U. C. C.

Le douze septembre prochain, le Congrès annuel de l'Union Catholique des Cultivateurs, pour le diocèse de Saint-Hyacinthe, aura lieu à Ibergville. Il sera organisé par le Cercle local de l'U. C. C., dont M. Joseph Chicoine est le président. Tous les cercles du diocèse y seront représentés.

Des hautes personnalités de l'autorité religieuse et civile y assisteront, de même que plusieurs représentants du Bureau Central de l'Union Catholique des Cultivateurs.

Ce congrès durera toute la journée. Il débutera par une messe célébrée en l'église paroissiale d'Ibergville; un sermon de circonstance y sera prononcé. Il se terminera par une soirée récréative à la Salle St-Charles.

Voici les conférences qui y seront prononcées :

1. "La Coopération", par M. Ernest Benoit, de St-Nazaire;
2. "Cercles de fermières", par M. Alcide Quintin, de St-Alexandre;
3. "Historique de l'entente de l'U. C. C. avec la Fédération", par M. Gérard Filion, de Montréal;
4. "Fabrication et manipulation du beurre", par M. Arthur Fournier, de St-Simon;
5. "Culture maraîchère", par M. Gérard St-Martin, de St-Nazaire;
6. "Cours post-scolaires", par Alexis Alix, d'Ibergville.

Plusieurs centaines de cultivateurs assistent généralement à ces Congrès si utiles aux agriculteurs. Celui du douze septembre prochain, auquel tous les cultivateurs sont invités, annonce pour être un franc succès. Le programme détaillé sera publié sous-peu.

C'est la première fois qu'un Congrès de l'Union Catholique des Cultivateurs sera tenu en notre ville.

Départ de M. l'abbé L. Benoit

M. l'abbé L. Benoit, vicaire de notre paroisse depuis deux ans, a quitté notre ville hier. Il s'en va remplir la fonction d'assistant directeur des oeuvres catholiques du diocèse.

Dimanche dernier, au prône, M. le curé N. Lévesque a résumé l'oeuvre réalisée ici par ce prêtre dévoué, et a exprimé au nom de tous le regret de le voir partir.

L'Association Ouvrière d'Ibergville, le Cercle d'Etude des Jeunes Filles, dont M. l'abbé Benoit était aumônier, et le Cercle St-Charles tiennent, au cours d'une réunion en son honneur, à lui témoigner leur gratitude pour son dévouement à leur égard. M. Charlemagne Hébert se fit l'interprète de l'Association Ouvrière et M. Paul Bernier, du Cercle St-Charles.

Ces groupements lui offrirent chacun un cadeau comme souvenir.

Concours d'embellissement

L'on sait que la Chambre de Commerce d'Ibergville a organisé un concours d'embellissement pour les routes numéros sept et quarante A, ainsi que pour notre ville.

A la fin de cette semaine et au début de la semaine prochaine, les juges de ce concours feront leur visite.

On constate une grande amélioration dans l'entretien des parterres et des bâtiments, par rapport à l'an dernier.

La Chambre de Commerce mérite d'être félicitée de cette initiative.

Du festival le reste de la semaine

Le Festival de l'Union Musicale sera continué le reste de la semaine, afin de reprendre les soirées gâchées par la mauvaise température.

L'Union Musicale d'Ibergville y donnera un concert chaque soir, et le concert de la Brasserie Molson aura lieu spécialement ce soir.

Des gardiens pour le pont Gouin

Le pont Gouin est dans un tel état de délabrement que les autorités des villes de Saint-Jean et d'Ibergville ont décidé d'y placer des gardiens. Ceux-ci avertiront les camionneurs et autres, qui conduiront des charges plus lourdes que cinq mille livres, que s'ils traversent le pont, c'est à leurs risques et périls.

Les gardiens pour Ibergville, sont M. Emile Roulier, qui sera en faction de six heures A. M. à trois heures P. M. et M. Germain Hébert, de trois heures P. M. à une heure après minuit.

Des avis à cet effet ont été placés aux entrées du pont.

Souhaitons que le Gouvernement décide sans retard de reconstruire ce pont qui a fait son temps.

Explosion d'une pompe à gazoline

Une explosion s'est produite, mercredi dernier, à la station de gazoline de M. L. P. Demers.

Du gaz s'étant amassé dans l'intérieur d'une des pompes à gazoline, une étincelle provoqua une explosion qui éventa la base métallique et lança des plaques de fer à plusieurs pieds.

La détonation, semblable à un coup de canon, fut très forte. Le feu allait se répandre, lorsque, grâce à des extincteurs chimiques, on parvint à l'éteindre.

Comme des centaines de gallons de gazoline étaient contenus dans les réservoirs de la station et dans un camion placé tout près, cette explosion aurait pu causer des dommages considérables.

Heureusement, les dégâts furent légers. Dès le lendemain, des employés de l'Imperial Oil vinrent les réparer.

A l'Hôtel de Ville

A une séance spéciale du Conseil de ville, il vient d'être décidé d'engager un ingénieur pour étudier le projet de construire un égout collecteur pour notre ville. Ces travaux seraient payés en grande partie par le Gouvernement, à titre d'aide au chômage.

Des améliorations seront faites à l'aqueduc dans le sud de la ville, sur le Boulevard des Erables.

Imposantes funérailles

D'imposantes funérailles ont eu lieu, jeudi dernier, à Ibergville, alors que les services de Mme Barrière et de Mlle Barrière furent chantés en l'église d'Ibergville, par MM. les abbés Guillette et Benoit, assisté de M. l'abbé Morin. Les deux corps partirent ensemble de la demeure de M. Barrière pour se diriger à l'église où la levée des corps fut faite en commun par M. le curé Lévesque. On chanta d'abord le service de Mme Barrière à 8 heures 30, et celui de Mlle Barrière à 9 heures 15.

Les Dames de Ste-Anne, les Tertiaires et les Enfants de l'Orphelinat précédaient les dépouilles mortelles, ainsi qu'un landeau de fleurs.

Les porteurs d'honneur pour Mme Barrière étaient MM. Jos. Lareau, Louis Hébert, Jos. Hébert, Chs. Henri Hébert, Dollard Savary et François Goyette, et les porteurs d'honneur: Mmes E. Lebeau, G. Robert, J. Bourque, P. Tremblay, S. Jarry et J. Choquette. Le service de Mme Nap. Barrière fut chanté par M. l'abbé Benoit, assisté de MM. les abbés Guillette et Morin.

Les porteurs d'honneur pour Mlle Berthe Barrière étaient MM. Jules Lareau, Chs. Lareau, Jean Hébert, Paul Hébert, Léo Hébert et Geo. Hébert; les porteurs, Mlles E. Boudreau, J. Dextraze, L. Hébert, M. Choinière, A. Goyette et Y. Dufresne. Le service fut chanté par M. l'abbé N. Guillette, assisté de MM. les abbés Morin et Benoit.

Notes sociales

Mme Henri Legue, de Barry, Vt., était en visite chez son père, M. Joseph Nolin, de cette paroisse, samedi et dimanche derniers.

Mlle Jeanne d'Arc Benoit, des E. U., était en visite chez M. Ephrem Benoit, de cette ville, en fin de semaine.

Mme E. Choquette décédée mardi

A l'hôpital, à l'âge de 67 ans, est décédée mardi, le 2 août, Mme Ephrem Choquette, née Marie Bonneau, du Mont St-Grégoire.

Mme Choquette était entrée à l'hôpital, le 23 juillet dernier, et souffrait de diabète.

Les funérailles ont eu lieu ce matin à 9 heures, à St-Grégoire.

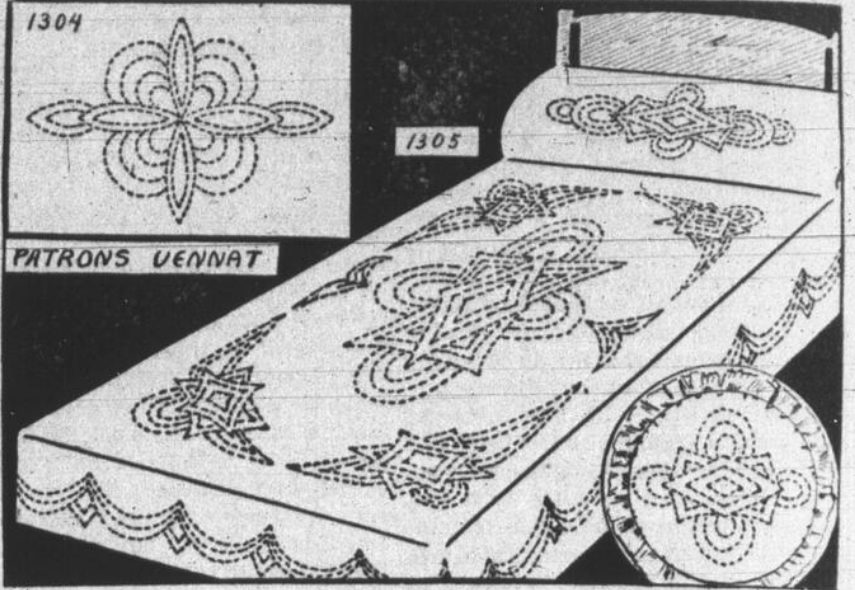
"Le Richelieu" offre à la famille éplorée ses plus sincères sympathies.

NOMME CORONER

Le Dr. Pierre Hébert, qui agissait comme coroner dans le district d'Ibergville, et comme coroner-adjoint dans le district de Montréal, vient d'être remplacé à ce double poste par le Dr. Alcide Mathieu, de Montréal.

En renouvelant votre abonnement, faites-nous parvenir le nom d'un abonné nouveau.

L'utile à l'agréable Patron Vennat



LES DESSINS PIQUES (QUILTING) FONT FUREUR POUR PARURES DE CHAMBRE. ILS CONVIENNENT TOUT PARTICULIEREMENT AUX APPARTEMENTS MODERNES.

Le modèle présenté ici est joli et original, relativement court et facile à faire. Il doit être imprimé sur un coton quelconque. Ensuite on met une entredoublure de ouate ou de flanelle entre le tissu et le coton. On pique ensuite à l'envers tous les contours du dessin, à la main ou à la machine.

No. 1305. GRANDEURS DES MOTIFS: Centre 20 x 27 pcs, encadrement 36 x 45 pcs, toilette 12 x 30 pcs, bordure 7 pcs, encadrement 23c. Au fer chaud centre 40c, encadrement 50c, toilette 35c, coussin 25c, bordure 5 vgs, 65c. Perforés centre 40c, encadrement 50c, toilette 50c, coussin 50c, bordure 35c.

Le couvre-lit complet estampé sur coton jaune 72 x 90 pcs \$1.59. Coussin 25c.

mêmes prix que le No. 1305.

No. 1304, centre de 20 x 27 pcs et toilette de 12 x 30 pcs.

Circulaire religieuse 5c, circulaire de nappe 5c, circulaire de baptême 5c.

LE RICHELIEU, St-Jean.

COUPON VENNAT

Ci-inclus pour patrons Nos

Nom

Adresse

Adresse: LE RICHELIEU, 112 St-Jacques, St-Jean.

Faire remise en timbres ou par mandat-poste.—Ecrire adresse lisiblement.

Abonnez-vous à notre revue mensuelle de broderie et musique 12c par an.

Avez-vous lu?

OUI, MES ENFANTS, LA VIE EST BELLE LORSQUE... par Léon Guillet	\$0.80
LES LEÇONS DE LA GUERRE D'ESPAGNE, par le Général Duval	1.00
HISTOIRE SECRETE DE LA REVOLUTION ESPAGNOLE par Léon de Poncins	1.00
VIVE LA LIBERTE, par Roland Dorgelès	1.00
LES GRANDS CIMETIERES SOUS LA LUNE, par Georges Bernanos	1.15
FRONTIERES, par Roland Dorgelès	.35
RETOUR DE L'U. R. S. S. par André Gide	.60

Voilà quelques-uns des livres très intéressants et de publication récente qu'on peut se procurer au Service de Librairie.

Pour commande postale, ajoutez \$0.15.

Le Richelieu

112 Saint-Jacques

Saint-Jean, P. Q.

Tél: 512

Tél. 131
Ré: 454

J. P. MEUNIER

Optométriste-Opticien

★ SPECIALISTE DE LA VUE ★

CONSULTATION:—Tous les jours de 9 a. m. à 6 p. m.

Les vendredi et samedi soirs jusqu'à 10 hrs.

Les autres soirs sur appointment.

(Deux optométristes à votre service).

J. P. MEUNIER et ROLAND MEUNIER

214, rue Richelieu

Saint-Jean P. Q.

ICI ET LÀ

Lacadie

Lacadie, O. N. C. — Dimanche dernier, grâce à l'initiative et à la générosité de notre dévoué curé, les membres de la chorale, auxquels s'étaient joints un bon nombre d'autres paroissiens, prenaient part à un joyeux pique-nique à St-Paul de l'Île-aux-Noix. M. le curé A. Piché y célébra la grand'messe. Le chant fut rendu par la chorale dirigée par M. A. Fontaine. Ensuite on se rendit au fort Lennox, où les distractions ne manquèrent pas durant toute la journée. Tous sont revenus enchantés de l'accueil cordial des gens de St-Paul et remercient les organisateurs de ce pique-nique.

—A. M. et Mme Joseph Lamarre (Marguerite Lemieux), est né un fils baptisé Joseph-Roland-Isaïe. Parrain et marraine: M. et Mme Isaïe Lemieux, de Saint-Jean, grand-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Antonia Lemieux, tante de l'enfant. Nos félicitations aux heureux parents.

—Étaient en visite chez M. J.-B. Ferdaï, dernièrement: Mlles Bella, Laura et Agnès Bouchard, M. T. Bouchard, de Saint-Edouard et M. Frédéric Bouchard, de Saint-Constant.

—M. Amédée Lemieux est de retour dans sa famille après avoir subi avec succès ses examens l'admettant au notariat. Nos sincères félicitations au nouveau notaire.

—M. le Dr. Arsène Godin, de Montréal, rendait visite à son frère M. Jos. Godin, la semaine dernière.

—Mlles Georgette et Marie-Margthe Lemieux étaient de passage à Napierville, dimanche dernier.

—Mlle Marie-Reine Sénécal passait la fin de semaine dans sa famille.

Saint-Edouard

Saint-Edouard, D. N. C. — Dimanche, à l'Hôtel Isabelle, une assemblée des directeurs de la société d'agriculture a eu lieu. On discuta où serait tenu l'exposition. Rien n'a été décidé.

—Mme Roch Palin est retenue à sa chambre dangereusement malade.

—Mme Emile Lussier est actuellement à l'Hôpital Verdun, à Montréal, la patiente souffre d'empoisonnement de sang à la main droite.

—M. J. Louis Lussier est aussi à l'Hôpital Verdun pour une maladie grave.

—M. E. Poissant, avocat, de Montréal, était en fin de semaine chez sa mère, Mme W. Poissant.

—M. Aimé Déliési, de North Adams, visitait M. Elmer Sicotte.

Mme E. Déliési et ses deux filles, de North Adams, étaient chez M. Palin.

—Mlle Lilane Paiement retournait à Montréal, après 8 jours de vacances chez son père.

—La Cie Shawinigan Water & Power est à terminer la ligne électrique dans toute la paroisse.

Mlle Yolande L'Ecuyer et son ami, M. Paul Durivage, étaient en promenade à Montréal, dimanche.

—Mlle Dufort, du presbytère, retenue à sa chambre par la maladie, est en bonne voie de guérison.

—M. E. Serres a eu le plaisir de recevoir dimanche un groupe de parents et d'amis, de Montréal.

—On annonce pour samedi le 6 juillet, le mariage de M. J. L. Sénécal à Mlle Guilbault, fille de M. A. Guilbault, de Saint-Mathieu. L'heureux couple partira ensuite pour faire une randonnée autour de la Gaspésie.

—Dernièrement eut lieu à Saint-Edouard, une partie de balle au camp. Napierville venait rencontrer Saint-Edouard et le résultat fut 17 à 13 pour ce dernier. Ensuite fut

tenu à l'Hôtel Fortin, une assemblée, pour nommer un capitaine pour le club de balle au camp de Saint-Edouard. M. Jacques Poissant a été élu. Nos félicitations.

AVIS: Le club de balle au camp de Saint-Edouard invite tous les clubs des paroisses environnantes à venir le rencontrer sur son propre terrain.

Saint-Jacques

Saint-Jacques le Mineur, D. N. C. — Mgr A. Forget est venu visiter les travaux de notre église. Il était accompagné de Mgr. Chaussé, supérieur du collège et de l'abbé Romain Poulé, principal de l'École normale de Saint-Jean. A la grande joie de notre dévoué pasteur, Son Excellence apprécia beaucoup la rapidité des travaux.

—Étaient de passage au presbytère, ces jours derniers, MM. les curés A. Graton, d'Ahuntsic et E. Lorrain de Saint-François-de-Salle ainsi que M. Armand Dansereau de Montréal.

—M. le curé E. Ferland, de St-Philippe visitait l'église en construction, en fin de semaine.

—A. M. et Mme A. Fournier, le 19 juillet, est né un fils baptisé sous les prénoms de J. C. Denis Fournier. Parrain: Joseph Laplante; marraine: Alice Geoffroy parents maternels de l'enfant. Aux heureux parents, nos sincères félicitations.

—M. et Mme Michel Bisailon ont l'honneur de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Louis-Napoléon - André. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Bisailon, oncle et tante de l'enfant. Nos sincères félicitations.

—Dimanche dernier, M. et Mme Félix Guertin, d'Iberville, recevaient en l'honneur de leur neveu et nièce, M. et Mme Roméo Pinsonneault. Au nombre des invités, on remarquait: Mlle C. Lefrançois, de Montréal, M. et Mme Ephrem Bisailon, leur fils Lionel et leur fille Rita, Mlles M. Guertin, Clarisse Pinsonneault, de St-Jacques, M. et Mme Victor Pinsonneault, de Napierville ainsi que leurs fillettes Suzanne et Nicole, MM. Raoul Guertin, Lucien Lafleur, A. Bisailon, de Montréal, M. Pierre L'Heureux, de Lacadie, MM. J. Bisailon, G. Guertin, W. Pinsonneault, de St-Jacques. Tous garderont un bon souvenir de ce chaleureux accueil.

—Mlle Adrienne Lemay, de Montréal, fait une promenade de quelques jours chez Mme Isaïe Rémillard, et Mme Emile Landry.

—Mlle Germaine Landry et M. Eugène St-Onge, de Montréal, sont en visite chez M. Philippe Landry, ainsi que M. et Mme Dosithee Landry, leur fils Ubald leur fille Bernadette et Mme M. Godin, tous de Central Falls, R. I.

—M. et Mme Paul Bélanger, de Lachine, passaient la fin de semaine chez M. et Mme Delphis Blain.

—M. Albert Ryan, de Ste-Justine visitaient ses parents de Lacolle, dimanche dernier.

—Mme Joseph Clouâtre est retenue au lit par la maladie. Son fils Emery Clouâtre et sa dame ainsi que M. et Mme H. Bernard, de Montréal, venaient lui rendre visite dimanche. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

—Mme O. Morin fut conduite à l'hôpital en fin de semaine, où elle est sous les soins du médecin. Nous lui souhaitons prompt retour à la santé.

—M. Napoléon Dupuis est de retour chez son gendre, M. Philippe Landry, après avoir passé la semaine dernière chez des parents à Plantagenet, Ont.

—Mlles Marie-A. Derome et Clarisse Pinsonneault; de Saint-Jacques accompagnaient MM. R. Derome et J. P. Trudeau à la tombola de St-Mathieu, samedi soir dernier.

—M. et Mme P. E. Ouimet, d'Iberville, rendaient visite à la famille de M. P. E. Pinsonneault.

—M. A. Rémillard, M. Bélanger, G. Legrand, tous séminaristes visitaient la famille A. Rémillard, dernièrement.

—Mlle N. Rémillard passe une quinzaine chez son oncle, M. N. A. Rémillard, de Saint-Lambert.

—M. et Mme Hercule Béchard, de Saint-Luc, visitaient leurs parents, dimanche.

(Suite à la page 15)

Saint-Ignace

Saint-Ignace de Stanbridge, D. N. C. — M. et Mme Magloire Boisvert sont les heureux parents d'une fillette née le 18 courant et baptisée sous les prénoms de Marie-Denise-Raymonde Parrain et marraine, M. et Mme Léo Boisvert, de North Stuckely, oncle et tante de l'enfant. La porteuse fut Mme R. Choquette.

—M. et Mme Adrien Duhamel, de Dunham, MM. et Mmes Léo Choïnière, Magloire Boisvert et Henri Duhamel étaient chez M. Léoncin Bérubé.

—Mme Joseph Marcoux et ses fils Jean et Louis, d'Iberville, était chez ses parents, M. et Mme Omer Poutre.

—Dimanche, le 24, à l'issue de la grand'messe, avait lieu l'élection annuelle de la Congrégation des Enfants de Marie. Mlle Eva Corbél fut nommée présidente; Mlle Lina Daudelin, vice-présidente; Mlle Omérine Poutre, conseillère avec Mlles Angela Santerre et Valéda Racine; Mlle Ernestine Grenier, secrétaire; Mlle Jacqueline Grenier et Mlle Robert, sacristines.

Lacolle

Lacolle, D. N. C. — M. et Mme Joseph Langlois et leurs deux filles Hélène et Georgette, passaient la semaine dernière en voyage à Québec.

—Mme Alfred Tremblay est de retour d'une visite de quelques jours chez des parents de Plattsburg, N. Y.

—Mlle Rose Emma Poirier, sa mère, sa nièce et son neveu, Laurette et Laurent Poirier, passent quelque temps à Winooski, Vt.

—M. Fortin, garagiste de Lacolle, est à l'hôpital de Saint-Jean où il suit des traitements pour blessures reçues à un pied. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

—M. et Mme B. Vézeau de Montréal, et leurs enfants passaient le dimanche chez M. et Mme Henri Thibaudeau.

—Mlle Adrienne Lemay, de Montréal, fait une promenade de quelques jours chez Mme Isaïe Rémillard, et Mme Emile Landry.

—Mlle Germaine Landry et M. Eugène St-Onge, de Montréal, sont en visite chez M. Philippe Landry, ainsi que M. et Mme Dosithee Landry, leur fils Ubald leur fille Bernadette et Mme M. Godin, tous de Central Falls, R. I.

—M. et Mme Paul Bélanger, de Lachine, passaient la fin de semaine chez M. et Mme Delphis Blain.

—M. Albert Ryan, de Ste-Justine visitaient ses parents de Lacolle, dimanche dernier.

—Mme Joseph Clouâtre est retenue au lit par la maladie. Son fils Emery Clouâtre et sa dame ainsi que M. et Mme H. Bernard, de Montréal, venaient lui rendre visite dimanche. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

—Mme O. Morin fut conduite à l'hôpital en fin de semaine, où elle est sous les soins du médecin. Nous lui souhaitons prompt retour à la santé.

—M. Napoléon Dupuis est de retour chez son gendre, M. Philippe Landry, après avoir passé la semaine dernière chez des parents à Plantagenet, Ont.

Saint-Paul

St-Paul, Ile-aux-Noix, D. N. C. — M. et Mme Arsène Hade et leur fils Robert, M. Léopold Gagnon, de Montréal, étaient chez MM. J. A. et O. Gagnon, en fin de semaine.

—M. et Mme Armand Boudreau, leurs enfants, Solange, Jean-Paul et Madeleine visitaient la famille Adju-teur Boudreau, dimanche dernier.

—Dimanche dernier, nous recevions la visite des membres de la chorale de Lacadie et de leurs amis, accompagnés de leur dévoué curé, M. l'abbé Piché, ancien curé de la

paroisse, qui chanta la grand'messe, et fit aussi le sermon sur la solennité de la fête de sainte Anne. Ensuite tous se rendirent à l'Île aux Noix, où ils s'amuseront ferme pour retourner dans leur famille à la tombée du jour. Espérons que les gens de Lacadie ont goûté ces quelques heures de réjouissance à St-Paul, où nous les invitons à revenir souvent.

—M. et Mme W. Goyette, de Rousses Point, N. Y., leur fillette Jacqueline, rendaient visite à Mmes Martin et Barrière en fin de semaine.

—Mme Fiset et sa fille Yvonne, de New-York visitent chez M. Jos. Gosselin pour une quinzaine.

Saint-Lambert

ECHEVIN

Saint-Lambert, D. N. C. — M. Aimé Ranger, a été élu par acclamation pour occuper le siège No. 1 en remplacement de M. L. A. A. Giroux chevin démissionnaire. M. Aimé Ranger est un ex-grand Che-

valier du Conseil Santa Maria des Chevaliers de Colomb. Il est également commissaire d'école et ses activités charitables et philanthropiques sont connues de tous. C'est lui qui a été l'âme dirigeante de la Kermesse au profit de notre église et qui en a assuré le succès par sa bonne administration. Il est un protecteur sincère des Scouts et s'intéresse au bien-être de la jeunesse en général.

Nous sommes heureux de ce choix des nôtres qui nous représentera. L'échevin H. G. Clark fait appel à la population afin que tous coopèrent à la destruction des mauvaises herbes, dont certaines sont une menace à la santé des citoyens dont un si grand nombre souffre de fièvre des foies et d'asthme dus à ces plantes pernicieuses. La cité répondra immédiatement à tout appel pour faire le nettoyage ci-haut mentionné.

En renouvelant votre abonnement, faites-nous parvenir le nom d'un abonné nouveau.

Cartes professionnelles

Médecins

Dr. C. N. ARPIN
MEDECIN-CHIRURGIEN
214 Longueuil Tél. 301
HEURES DE BUREAU:
2 h. à 4 h. p. m.
7 h. à 8 h. p. m.

DR. FERNAND ETHIER
Ex-interne de l'Hôtel-Dieu
Heures de Bureau: 2 à 4 p. m.
7 à 9 p. m.
114-1ère rue, Iberville
Tél: 49

Dr. HENRI LAFLAMME
Consultations: 4 à 5 P. M.
7 à 9 P. M.
TELEPHONE 71
Ex-Interne de l'Hôpital
Notre-Dame et de l'Hôtel-Dieu.
72-1ère Rue, Iberville
Tél. St-Jean 71

Avocat

FABIO MONET
AVOCAT
de l'étude
(MONET & DEMERS)
A SAINT-JEAN, LE SAMEDI
326 Laurier Tél. 191 J

Dentistes

Dr. GERALD CAZA
CHIRURGIEN-DENTISTE
216 rue Richelieu
Saint-Jean Téléphone. 931
HEURES:
9 à 12 A. M.— 1 à 5 P. M.
7 à 9 P. M. tous les jours.

Dr. PAUL MARIN, L.C.D.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Heures de Bureaux: 9 à 12,
2 à 6, 6 à 9 tous les jours.
175, rue Richelieu ST-JEAN
Tél: 382

Opticien

EXAMEN DE LA VUE
F. X. BORDELEAU, O. D.
Optométriste-Opticien
Examineur officiel pour
le C. N. R.
Bureau à la
PHARMACIE REGNIER
196 Richelieu - St-Jean

TOLE ONDULEE...

pour couverture, lambris, etc.

ONDULATION PARFAITE GARANTIE
PREPAREE SUIVANT LES DONNEES
LES PLUS MODERNES PAR UNE
MACHINERIE AUTOMATIQUE SUR
DU MATERIEL DE PREMIERE QUALITE.

Prix
spéciaux
au
commerce

En longueurs de 6; 7 et 8 pieds
\$4.00 le carré.

En longueurs de 9 et 10 pieds
\$4.20 le carré.

J. R. SICOTTE

Sherrington, P. Q.

301 s 2-2

Les Champs et la Ferme

DES BOITES NOUVELLES POUR LE FROMAGE

Elles feront leur apparition sur le marché le 1er mai 1939.

Beaucoup de boîtes employées pour le fromage canadien exporté sur le Royaume-Uni en 1937 sont arrivées en morceaux ou en très mauvais état; en raison surtout des feuilles de bois qui étaient très minces; quelques-unes de ces feuilles n'avaient pas un huitième de pouce d'épaisseur. Pour corriger cet état de choses, de nouvelles spécifications pour les boîtes de fromage destiné à l'exportation ont été rédigées au commencement de 1938 et incorporées dans les règlements en application de la loi de l'industrie laitière, amendée par l'arrêté en conseil du 5 mars 1938.

Les nouveaux règlements qui deviennent exécutoires le 1er mai 1938 prescrivent que toutes les boîtes de fromage employées pour l'emballage du fromage canadien destiné à l'exportation doivent être faites en bon bois sain, et se conformer sous tous les rapports aux spécifications que voici :

(1) Les fonds (couvercle et dessous de la boîte) doivent être en bois parfaitement séché, n'ayant pas moins de cinq-huitième de pouce d'épaisseur, et faits d'au plus trois morceaux si ces morceaux ne sont pas emboutetés (à rainure et à languette) et de quatre morceaux au plus s'ils sont emboutetés ;

(2) Le feuillet formant le corps de la boîte et les rebords ou "cercles" du couvercle et du fond ne doivent pas avoir moins de un cinquième de pouce d'épaisseur ;

(3) Le feuillet formant le corps de la boîte doit chevaucher d'au moins cinq pouces à la jointure et doit être fixé au moyen de crampons ou de clous espacés d'un pouce au plus et solidement rabattus sur l'intérieur ;

(4) Les cercles seront cloués au fonds (couvercle et dessous) comme suit: un clou de chaque côté de chaque jointure et les autres clous à espacement d'au plus quatre pouces ;

(5) Le cercle du fond ne doit pas avoir moins de un pouce et demi de large et le cercle du couvercle pas moins de trois pouces de large ;

(6) Les clous dans les chevauchements des cercles du couvercle et du fond des boîtes doivent pénétrer à travers les fonds à angle droit au grain du bois ;

(7) Le couvercle doit bien s'ajuster au corps de la boîte et être placé de façon à ce que le chevauchement du cercle du couvercle soit en ligne avec le chevauchement du corps de la boîte.

L'EXPORTATION DES POMMES

Règlements douaniers du
Royaume-Uni.

L'avis officiel suivant touchant les règlements douaniers du Royaume-Uni, au sujet des importations de fruits et de légumes, offre un intérêt tout spécial pour l'industrie canadienne des pommes en vue du fait que la saison des pommes approche et qu'il s'exporte tous les ans une grande quantité de ces fruits au Royaume-Uni.

"Ayant eu connaissance d'un cas où un exportateur canadien a fourni un certificat d'origine imparfait pour des légumes exportés sur le Royaume-Uni, nous appelons l'attention sur les règlements douaniers du Royaume-Uni qui se rapportent à ce cas. Les fruits et les légumes frais, comme les pommes, exigent le certificat d'origine du Royaume-Uni, formule 119. Un texte révisé de ce certificat a été adopté en décembre 1936, mais pour donner aux exportateurs le temps d'utiliser les stocks existants de vieilles formules, il n'est obligatoire que depuis le 1er avril 1938.

"Cette nouvelle formule exige que le lieu de la première consignation soit indiqué, tandis que l'ancienne ne l'exigeait pas. Lorsque le produit est emballé à quelque point intérieur et qu'il est expédié sur un port d'où il doit être exporté par

un acheteur, un courtier, ou un agent agissant au nom des emballateurs, la nouvelle formule dûment exécutée, indique pour l'information de la douane le lieu de la première consignation au Royaume-Uni, le port d'où l'expédition est faite et le port du Royaume-Uni sur lequel se fait l'expédition.

"Lorsqu'un certain nombre de producteurs sont compris dans une expédition, la colonne du certificat intitulée "Nom du producteur" est complétée par l'insertion des mots suivants: "Différents producteurs au Canada". Si un exportateur emploie seulement les mots "Différents producteurs", ou le lieu d'une organisation d'emballage, il n'y a pas de déclaration actuelle d'origine, et le document est donc incomplet."

"Laine Modèle"

Le comité économique impérial déclare qu'il serait grandement à désirer d'établir une pratique régulière touchant l'emploi du terme "laine" dans les articles offerts en vente, vu la tendance croissante que manifestent certains pays à produire des tissus mélangés. Les Etats-Unis, la France et le Portugal ont déjà pris des mesures à ce sujet, et l'Australie, la Nouvelle-Zélande et l'Afrique Sud se proposent d'emboîter le pas.

En renouvelant votre abonnement, faites-nous parvenir le nom d'un abonné nouveau.

258 rue Richelieu

Tél. 258

ROY & GOYETTE

DIRECTEURS DE FUNERAILLES

— et —

SERVICE D'AMBULANCE

Equipement des plus modernes.

Prix modérés.

SAINT-JEAN, P. Q.

SANS QUALITE

Pour le beurre et pour le
fromage.

Le Service des marchés (section des produits laitiers) du Ministère fédéral de l'Agriculture a jugé nécessaire de changer le terme "Sans qualité" qui s'appliquait à la qualité inférieure du beurre et du fromage; on dira à l'avenir "Inférieur à la troisième qualité". Ce changement a été effectué par l'arrêté en conseil du 13 juillet 1938.

On a jugé utile de faire ce changement parce qu'il y avait un malentendu de la part de certains acheteurs de beurre sur la signification du terme "Sans qualité". Il y avait des gens qui s'imaginaient que cette expression "Sans qualité" signifiait que le beurre auquel elle s'appliquait n'avait pas été classé, quand en réalité ce terme voulait dire que la qualité du beurre était si pauvre qu'il ne pouvait être classé dans une qualité quelconque.

Dans ces circonstances, pour rendre plus clairs les termes appliqués au beurre, le terme "Sans qualité" a été changé en celui de "Inférieur à la troisième qualité", et la nouvelle expression sera employée aussitôt que possible. Les quatre termes actuellement employés pour décrire la qualité du beurre de beurrerie sont les suivants: "Première qualité", "Deuxième qualité", "Troisième qualité" et "Inférieur à la troisième qualité".

La marque de qualité doit être placée sur le panneau principal de l'enveloppe ainsi que sur le carton (quand le beurre est dans un carton); il constitue un guide pour les acheteurs de beurre, les informant de la qualité du produit contenu dans l'enveloppe. A l'exception de l'île du Prince-Edouard et de la Nouvelle-Ecosse, toutes les provinces du Canada ont adopté une loi rendant obligatoire le marquage de chaque pain ou bloc de beurre de beurrerie avec une des marques de qualité lorsque ce beurre est offert pour la vente ou lorsqu'il est vendu aux consommateurs.

Ce qui affecte le commerce du grain

En dehors de la Russie et de la Chine, la production mondiale du blé était en augmentation sur l'année précédente et atteignait presque le chiffre de 1933-34. Cependant le comité économique impérial juge; on dira à l'avenir "Inférieur à la troisième qualité". Ce changement a été effectué par l'arrêté en conseil du 13 juillet 1938.

tion totale affectent le commerce moins que les changements dans certains pays. Par exemple, le relèvement de la production russe n'a eu qu'une influence passagère. Les facteurs qui ont le plus d'importance pendant les années qui précèdent 1937-38 sont les suivantes: (1) la diminution de la production au Canada, aux Etats-Unis et en Australie de 1933 à 1936, (2) la récolte exceptionnellement faible de l'Argentine en 1935-36, et (3) la diminution de la production en France, en Italie et en Allemagne en 1937.

—o—o—o—

Au Palais de Justice.

Un plaideur, descendant l'escalier des pas perdus, se foule atrocement le pied.

Son avocat lui offre vivement le bras en lui murmurant :

—Je vous en prie, ne boitez pas ici, c'est déjà assez de la justice!

Richelieu River Service
Station

EUGENE DOLBEC, Jr.

SERVICE JOUR ET NUIT

ESSENCE WHITE ROSE

Huile à Moteur EN-ARCO

Lavage—Graissage—Simoniz

Réparations de pneus

Agence des pneus "Goodrich"

TEL: 516



LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE GRAND-PÈRE BUVAIT

**NOTRE CADEAU
D'ANNIVERSAIRE**



**NOMBREUSES
VALEURS
SPECIALES**

CUISINER PAR L'ÉLECTRICITÉ EST UNE ÉCONOMIE D'ARGENT



Avec un poêle électrique, vous économisez de l'argent de trois façons: Premièrement, parce que l'électricité coûte moins que tout autre combustible pour cuisiner (les chiffres réels prouvent que vous pouvez cuisiner par l'électricité à moins de 1/2 sou par repas, par personne).

Deuxièmement, parce que les viandes cuites par l'électricité se réduisent moins. Un rôti de cinq livres peut se réduire d'autant que 20 onces, par évaporation, lorsqu'il est cuit par un poêle à bois ou à charbon. Le même rôti cuit par un poêle électrique, ne perd que dix onces, ou moitié moins!

Troisièmement, vous économisez parce que vous pouvez utiliser des morceaux de viande moins coûteux, mais qui sont aussi savoureux qu'eux quand ils sont cuits à la température lente et uniforme que procure un poêle électrique.

Puis, vous gagnez du temps, parce que les ustensiles de cuisine restent propres et qu'il n'y a pas de cendres pour salir votre cuisine.

Profitez des offres de notre vente de vingt-cinquième anniversaire. Décidez-vous dès aujourd'hui, à faire installer un poêle électrique immédiatement.

GÉNÉREUSE ALLOCATION

Nous vous allouons jusqu'à \$25 pour votre vieux poêle à bois, à charbon, ou à huile, s'il est en bon état.

Offre spéciale aux locataires!

Tout locataire qui achète de nous, un poêle électrique neuf durant cette vente, aura droit à l'installation gratuite du poêle à un nouveau logement, n'importe où dans notre territoire, pendant deux ans et demi à partir de la date d'achat.

3 ANS POUR PAYER

Un paiement comptant de \$10, vous procure le poêle de votre choix, complètement installé dans votre cuisine, prêt à cuire des repas délicieux. Le solde peut être réparti en paiements mensuels pendant 3 ans.

Le fameux poêle **McCLARY** à termes faciles **TROIS ANS POUR PAYER**

Priz régulier \$187 pour \$169 comptant

Ce superbe modèle fonctionne soit par l'électricité, soit avec du bois ou du charbon. Prix, installé chez vous, \$169 comptant, ou \$10 comptant et **\$5.07 PAR MOIS** pendant 36 mois (Moins allocation pour votre vieux poêle)

MOFFAT Modèle E46M
Type console avec dessus de cuisson et four à une hauteur commode pour travailler. Eléments rapides réputés Moffat Cook Quick. (Réglage automatique de la température du four en supplément si désiré). Complet, installé dans votre cuisine, pour \$143 comptant, ou \$10 comptant et **\$4.21 PAR MOIS** pendant 36 mois (Moins allocation pour votre vieux poêle)

GURNEY Modèle 44E2
Ce magnifique modèle dessus de table est entièrement fini en émail porcelaine résistant aux acides, ivoire ou blanc, au choix. (La tablette, la lampe et l'horloge avertisseuse sont des suppléments). Installé dans votre cuisine pour \$190 comptant ou \$10 comptant et **\$5.70 PAR MOIS** pendant 36 mois (Moins allocation pour votre vieux poêle)

HOTPOINT Modèle R49
Trois éléments Calrod Hi-Speed. Four spacieux. Installé, pour \$124.50 comptant, ou \$10 comptant et **\$3.63 PAR MOIS** pendant 36 mois (Moins allocation pour votre vieux poêle)

GRATUIT!

Avec tout achat d'un poêle électrique neuf durant cette vente, vous recevrez selon votre choix, pour \$5.00 d'argenterie de chez Birks, ou une série de cinq ustensiles de cuisine émaillés, ou une marmite sans eau en aluminium, de Moffat.

SOUTHERN CANADA POWER COMPANY LIMITED

"Appartenant à ceux qu'elle sert"



ICI ET LÀ

Boucherville

Boucherville, D. N. C. — Dimanche dernier, à la grand'messe, à l'occasion de la fête de sainte Anne, un magnifique sermon de circonstance nous fut donné par le R. P. Séguin, Rédemptoriste attaché au diocèse de Rimouski.

—Au Collège du Sacré-Coeur, dirigé par les Clercs Saint-Viateur, le R. F. Ouellette demeurera directeur, tandis que le R. F. Auger remplacera le R. F. Hurteau. Le R. F. Lussier demeurera encore parmi nous. Nos sincères félicitations et nos meilleurs vœux.

—A M. et Mme Albert Provost, née Simone Langlois, est née une fille baptisée Marie - Simone-Lucienne-Yvette. Parrain et marraine, M. et Mme Mathieu Provost, de Varennes. La cérémonie eut lieu le 22 juillet dernier.

—A M. et Mme Cléophas Monette, née Desneiges Bolduc, est né un fils baptisé Joseph-Cléophas-Marcel. Parrain et marraine, M. et Mme Marcel Bolduc, de Montréal.

—A M. et Mme Joseph Savaria, née Berthe Blain, est née une fille baptisée Marie - Jeannine-Juliette. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Veronneau, de Montréal.

—A M. et Mme Rosario Léger, née Marie-Jeanne Riendeau, est né un fils baptisé Josaphat-Claude-Denis. Parrain et marraine, M. et Mme Josaphat Riendeau, de Montréal. Les cérémonies eurent lieu le 24 juillet dernier.

Nos sincères félicitations. —Étaient de passage au presbytère, la semaine dernière, M. Etienne Paiement et Mlle Thérèse Paiement, de Pointe-Claire. Tous deux sont parents de notre dévoué curé et aussi M. Gerald Marsan, de Lacadie.

Verchères

Verchères, D. N. C. — Dimanche, le 31 juillet, les jeunes filles de Verchères recevaient les jeunes filles de Boucherville, pour un tournoi de tennis.

Voici les détails de ce tournoi : 1er set, — Boucherville: Mlle Archambault 7; Verchères: Mlle A. Marchand 5.

2e set — Boucherville: Mlles M. Boyer et E. Lasseonde 3; Verchères: Mlles Y. Marchand et G. Larose 6.

3e set — Boucherville: Mlle A. Quintal 3; Verchères: Mlle R. Marchand 6.

4e set — Boucherville: Mlles G. Provost et H. Robert 6; Verchères: Mlles L. Marchand et T. Provost 4.

5e set — Boucherville: Mlles Archambault et A. Quintal 9; Verchères: Mlles A. Marchand et R. Marchand 7.

6e set — Boucherville: Mlle H. Robert 4; Verchères: Mlle Y. Marchand 6.

7e set — Boucherville: Mlle M. Boyer 3; Verchères: Mlle G. Larose 6.

Résultat final: avantage pour Verchères 4 à 3.

Félicitations aux vainqueurs. Invitation à Boucherville de revenir prendre sa revanche!

—Mlle Françoise Dorval, en promenade à Verchères ces jours derniers, est repartie dans sa famille à Québec.

—Il nous fait plaisir d'annoncer que M. J. M. Laporte, est l'heureux gagnant d'une jolie montre Roamer, cadeau qu'il a gagné lors d'un programme d'amateur à C. K. A. C. Monsieur Laporte remercie bien sincèrement toutes les personnes qui ont voté en sa faveur.

Sainte-Julie

Sainte-Julie, D. N. C. — Vers la fin de la prochaine semaine, un nouveau pasteur aura pris possession de la cure de Ste-Julie.

Notre curé actuel, M. l'abbé Albert Lafrance sera déjà dans sa paroisse de demain: St-Michel de Napierville.

Nous assistons à un départ et nous saluons une arrivée. Le premier gravera les souvenirs ineffaçables. Et à celle-ci, comme il y a dix ans, comme à chaque nomination de celui qui vient pour nous diriger vers le bien, le coeur des paroissiens de Ste-Julie offre tout ce qu'il a de bon chez lui!

Que Monsieur le curé Beauregard réalise dans sa nouvelle paroisse, toute ses espérances!

—M. et Mme Henri Delorme, de Montréal, M. et Mme Georges Pigeon et leur fille Berthe, de St-Léonard de Port-Maurice visitaient dernièrement M. Fernand Delorme.

—Mme Honoré Malo a passé quelques jours à Saint-Hyacinthe, chez ses parents.

—M. et Mme Damase Malbeuf ont séjourné dans l'Ontario, où demeurent plusieurs membres de leur famille.

—Mlle Cécile Patenaude a passé quelques jours chez M. et Mme Napoléon Patenaude. Ils ont aussi visité la famille de M. Napoléon Bléau, de Taunton, Mass.

—M. Gérard Jodoin prend quelques mois de repos chez sa mère, Mme veuve Uldéric Jodoin, à la suite d'une intervention chirurgicale.

—M. et Mme Victor Lozeau, de Montréal, sont venus fréquemment ce mois dernier, chez leur cousin, M. Uldège Lozeau.

—Mlle Rosa St-Pierre est retournée à Beloeil après une quinzaine dans sa famille.

—Une quarantaine de parents et d'amis, de Montréal, faisaient le 24 juillet, un joyeux pique-nique au pied du mont St-Bruno, sur la ferme de M. Gérard Blain.

—Mme Cyrille Lapointe, de St-Amable, M. François Pillette et sa famille, de Saint-Hyacinthe, étaient ces jours derniers, les hôtes de M. Côme Brissette.

—Étaient de passage chez Mmes Huet et Geoffron, M. Reynald Blain et sa famille, M. et Mme Raoul Gauthier et leur fille Annette.

—Chaque fin de semaine, M. Alcidas Huet reçoit plusieurs membres de sa famille.

—Les familles Adrien L'Ecuyer, Adélaré Héroux, Alexandre Colette, Antonio Blain, Paul Provost, cette année encore passent les mois de vacances dans notre village.

—Mlle Andrée Savaria est en promenade chez ses grand-parents; Mlle Lorenza Lamoureux chez M. Louis Desrochers; Mlle M. Jacques, de Chambly, chez M. Azarie Pépin; Mlles Cécile Beauchemin et Lucienne Carrière dans leur famille; Mlle Madeleine Girard, chez ses grand-parents et sa tante, Mme N. P. Lapière.

—Ont été de passage chez M. Louis Blain, le mois dernier, M. et Mme Lucien Lamoureux, M. et Mme Louis-Joseph Blain, M. et Mme Lucien Trudeau, M. et Mme Théophile Blain, de Montréal, M. et Mme Armand Bernard, de Beloeil, Mlle Rita Senécal, son frère René ainsi que M. Gendron, de Longueuil.

—M. et Mme Exurie Provost sont rentrés depuis les beaux jours de Montréal, où ils passent l'hiver.

—M. et Mme Emile Beauregard ainsi que M. et Mme Anselme Provost, de Beloeil, visitent fréquemment leurs parents de Ste-Julie.

—Mlle Annette Gauthier est de retour, après une quinzaine à Montréal.

—M. Raymond St-Pierre a visité Québec et Lévis, à l'occasion du Congrès Eucharistique.

—M. l'abbé Moisan, accompagné de M. Gérard Comtois, était de passage à Ste-Julie, il y a quelques jours.

—MM. Paul et Gustave Brassard, Lucien Malo, de Montréal, M. Richard Plante, de Verchères, ont visité leurs parents de Ste-Julie.

—Mme Ovilla Riendeau et ses beaux-parents: M. et Mme Alphonse Riendeau ont reçu la visite de M. et Mme Albert Beauregard et leur fille Jeanne, de Mlle Thérèse Paquette de M. Aubertin et sa famille, de Varennes.

—Mlle Rita et Yvette Riendeau et leur frère, ainsi que Mlle Marie-Jeanne Racicot, de Boucherville, ont visité dimanche dernier, M. Léopold Racicot.

—Dimanche dernier, Mlle Laure Colette, dans un dîner intime, recevait comme invité d'honneur, M. le curé de la paroisse, à l'occasion de son prochain départ.

—Ont visité Mme N. P. Lapointe et ses parents, ces dernières semaines: Mme Pierre Marcoux, de Marieville, le rév. Frère Rember, des Ecoles Chrétiennes, M. Antonio Mathieu, quelques membres de sa famille ainsi que des amis de Québec, M. Philius Plante, de Mainville, R. I., M. et Mme Lucien Lamoureux, M. et Mme Paul Lamoureux, de Montréal.

—Le Rév. Père Jean-Marie Blain, de l'Ordre du Saint-Rédempteur, a visité au début de juillet, sa mère, Mme Veuve Philius Blain.

—M. Gabriel Borduas, de Montréal, Soeur Marie-des-Victoires, accompagnée d'une religieuse de l'Hôpital de la Miséricorde, de Montréal et de Mme Henri Girard, ont été les hôtes de Mme Bernard Borduas. Samedi soir, le 23, sa fille recevait quelques invités dont Mlle Laurette Legault, de Ville-Lasalle, qui y passa la fin de semaine.

—Mlle Léa Beauchemin, fille de M. Orpha Beauchemin, est partie le 31 juillet pour Québec, où elle a fait son entrée en religion chez les Soeurs de St-François d'Assise. A cette occasion, son père et sa mère, ainsi que leur fils Fernand faisaient le voyage avec elle.

—MM. les curés Paiement, de Boucherville, Coursol, de St-Amable, Marsan, de St-Basile, MM. les abbés Coallier, de l'Hospice de Varennes et Pelletier, vicaire à Ste-Jeanne d'Arc ont été le passage au presbytère, ces jours derniers. Dimanche, M. le curé recevait plusieurs membres de sa famille de St-Basile et de celle de Mlle Eliana Fortin, de Montréal.

—Ont visité M. et Mme H. Handfield: Madame Neil et sa filleule Gaby, M. et Mme Lafontaine, Margot, Jeanne, Florian et Lucien Lafontaine, M. et Mme A. Lamoureux, Claude, Michelle et Clément Lamoureux, M. et Mme C. Caron et Mme J. N. Racicot.

Saint-Sébastien

Saint-Sébastien, D. N. C. — Dimanche dernier, à l'issue de la grand'messe, il y avait assemblée générale des dames de Ste-Anne à la sacristie pour l'élection au scrutin secret du Conseil de la Congrégation.

Président, Mme A. Sheridan. Vice-prés.: Mme Edouard Paquette. 1ère Conseillère: Mme Oliva Charbonneau.

2e conseillère, Mme Laurent Fortin. Secrétaire, Mme E. Bonneville. Directrice du chant, Mme E. Phénix.

Sacristine, Mme S. Mandeville. Infirmières, Mme H. Surprenant, Mme P. Lamoureux, Mme J. Smith, Mme J. St-Denis.

—En visite chez M. Ed. Paquette, la semaine dernière, M. Napoléon Lanoue, de Farnham.



DURANT
JUILLET et AOUT



— LE —

Collège Commercial Marcoux

194 Jacques-Cartier

Saint-Jean

donnera des

Cours du matin et du soir seulement

LE MATIN

LE SOIR

Tous les jours,
le samedi excepté.
De 9 à 11 heures.

Les lundis et mercredis
De 7 à 9 heures.

Le terme commence le jour de votre entrée.

INSTRUCTION INDIVIDUELLE

Sténographie, Machine à écrire, Comptabilité,
Ouvrage général de bureau, etc.

CANADIEN NATIONAL Excursions

ALLER ET RETOUR DE SAINT-JEAN A

Montréal .75c

SAMEDI, 13 AOUT | DIMANCHE, 14 AOUT

par les trains
ordinaires

par les trains ordinaires du
matin (où ils circulent)

RETOUR JUSQU'AU LUNDI LE 15 AOUT

Voitures ordinaires.—Renseignements de l'agent.

H. E. MYRE, Agent—Tél. 21 et 23

CANADIEN NATIONAL

ECONOMISEZ
en SÛRETÉ sur
le SPEEDWAY

● Voici la plus grande valeur de pneu à bas prix que vous ayez jamais vue... elle répond à toutes les exigences d'un pneu économique de premier choix! Le Speedway est un Goodyear sous tout rapport. Il a une solide carcasse de corde Supertwist qui donne une mesure exceptionnelle de souplesse, d'endurance et de durée. Le Speedway a une épaisseur semelle très durable et à traction sûre. Il vous donnera un long service sûr. Comparez le Speedway avec n'importe quel pneu... à peu près du même prix... vous le trouverez supérieur à tous. Venez aujourd'hui et nous vous montrerons ce pneu de grande valeur! Bien moins cher qu'un pneu régulier.

GOOD YEAR



Laissez-nous vous montrer la LifeGuard Goodyear... la seule protection complète contre les dangers des éclatements. La LifeGuard est la dernière contribution de Goodyear à la sécurité des automobilistes. Par sécurité... achetez des LifeGuards! Achetez-vous un auto neuf? Exigez des Pneus Goodyear... cela ne vous coûtera pas un cent de plus.

LASNIER & GALIPEAU

Angle des rues Richelieu et St-Georges

Tél. 433 et 434

ICI ET LÀ

Saint-Jacques

St-Jacques-le-Mineur, D. N. C.— Un groupe de paroissiens de St-Jacques sont allés en pique-nique à l'Assomption dernièrement. Ils rendirent en même temps visite à notre ancien curé, M. Laporte.

M. Philippe Charbonneau, de Montréal, était en visite chez M. Michel Derome, dimanche.

M. Gabriel Longtin a passé quelques jours chez sa soeur Mme Emile Hottote, de St-Jean.

Mlle Aurore Bisailon, M. et Mme H. Roch, de St-Jean, étaient chez M. A. Lanciault, dimanche.

Mlle Gabrielle Longtin, institutrice de notre paroisse passe la semaine à Ste-Martine pour participer aux cours donnés par le ministère de l'agriculture spécialement pour les institutrices.

Mlle Duquette et des amis, d'Henrysburg, étaient de passage ici dimanche soir.

Mlle Solange Longtin et des amis, d'Ahuntsic, ont fait un court séjour au Lac L'Achigan, la semaine dernière.

Mlle Reine Girard, de N.-D. de Grâce, était en villégiature chez M. H. Longtin, ces jours derniers.

Mme Dositheé Denault, Mlle Jeanne Denault, ont visité Mme Raymond Longtin, tout récemment.

M. Albert Bisailon, qui fait partie de la Sureté provinciale, était en fin de semaine chez son père M. Jos. Bisailon.

Mlle Aline Longtin qui était à St-Jean depuis avril dernier, est maintenant de retour parmi nous.

Mme Bonneterré, de Laprairie, ainsi que sa fillelette sont venues chez M. Adrien Robert au cours de la semaine.

M. et Mme Adrien Aubin, ainsi que M. et Mme Adrien Dansereau, de Montréal, ont été les hôtes de M. le curé N. Brière, ces jours derniers.

Miles Jeanne et Diane Marcell, de St-Luc, étaient en visite chez leur beau-frère, M. Fernand Legend, dimanche dernier.

Saint-Valentin

Saint-Valentin, D. N. C. — M. et Mme Armand Dextraze ont le plaisir d'annoncer la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Laurier-Denis. Mairaine, Mlle Gracia Dextraze; parrain, M. Jean Alain. Porteuse, Mme F. X. Gervais, tante de l'enfant.

Milles Laurette, Béatrice et Adèle Poulin, institutrices de cette paroisse, sont actuellement à Ste-Martine où elles suivent des cours d'agriculture.

M. et Mme Alpéll, M. J. Gareau, de Montréal, étaient de passage chez Mme Ed. Rémillard.

M. et Mme Gédéon Langlois se sont rendus au Sanctuaire de Ste-Anne de Sabrevois, dimanche dernier.

Saint-Bruno

Saint-Bruno, D. N. C. — Le 22 juillet, a été baptisé Joseph-Victor-Yvon, enfant de M. André Parent et de Germaine Véronneau. Parrain et marraine, M. et Mme H. Parent, grand-parents de l'enfant.

Mardi, Mlle L. Benoit recevait à un souper intime les petites amies de sa nièce Denise, laquelle passe quelques semaines en vacances chez sa grand-mère avec ses parents, M. et Mme L. Brunet, ainsi que Suzanne, Louise et Pierre.

Mercredi, Mlles Caillé organisaient une petite soirée récréative pour leurs amis. On s'amusa d'abord au jeu de tennis, puis une bonne collation réunit tout le monde à la maison. La soirée se poursuivit avec des jeux, du chant et de la musique. On s'amusa très bien.

Samedi soir, M. A. Emond, restaurateur donnait une soirée de bingo. L'assistance nombreuse s'y amusa ferme.

Dimanche, la quête fut faite par les Dames de Ste-Anne à l'occasion de la solennité de la fête de sainte Anne. Ont quêté v la basse messe, Mme A. Lefebvre et Mme D. Lavigne; à la grand'messe, Mme E. Chevrier et Mme L. Beauchemin.

La souscription faite par les Dames de Ste-Anne pour aider à l'achat de leur bannière se chiffre à \$85. Sincères remerciements à toutes ces dames et aux autres personnes qui y ont contribué de la part de Mme L. Beauchemin, présidente et de Mme J. E. Robert, secrétaire, qui ont pris l'initiative de cette souscription.

Au delà de mille spectateurs assistaient aux courses de chevaux à Saint-Bruno. Elles étaient organisées par M. Ledoux, de Beoelil.

Dimanche soir, M. et Mme Ernest Gosselin recevaient un groupe de parents et d'amis en l'honneur de leur jeune fille Mariette. La soirée se donnait en plein air. La cour était illuminée; un orchestre égayait la fête. La soirée fut des mieux réussies.

Mlle Denise David, de Montréal, est en vacances chez ses cousines, Mlles Caillé.

M. et Mme A. Dulude, leurs filles Mlles Fernande et Georgette et M. Philippe Deslières, sont de retour d'un voyage à la Malbaie.

Saint-Rémi

FEUE LAURENTIA MONIERE

Saint-Rémi, D. N. C.—Le 23 juillet dernier, décédait pieusement, Laurentia Monière, enfant bien-aimée de Joseph Monière, après huit jours seulement de maladie.

Ravie bien jeune à l'affection des siens, cette chère Laurentia emporta les regrets de tous ceux qui l'ont connue. Pieuse, charitable, elle aimait à rendre service et s'oubliait pour faire plaisir aux autres. Calme et douce durant sa vie, elle le fut à la mort. Paisiblement, elle s'endormit dans le Seigneur, un samedi durant la neuvaine préparatoire à la fête de sainte Anne.

Du haut du ciel, espérons-le, elle prie pour ceux qu'elle a tant aimés ici-bas. Qu'elle repose en paix!

Elle laisse pour pleurer sa perte, son père et sa mère, M. et Mme Joseph-A. Monière (Valentine Lamoureux), deux frères, Maurice et Jean-Guy et cinq soeurs, Cécile, Léonie, Réjeanne, Georgette et Juliette.

Ses funérailles eurent lieu le 26 juillet, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis. La levée du corps fut présidée par M. l'abbé Majeau, curé et le service fut chanté par M. l'abbé Trouin, vicaire. Conduisaient le deuil, MM. Albert Lefrançois et René Giroux. Les porteurs étaient: MM. Omer Phille, Maurice Lemieux, Laurent Monière, Réal Beaulieu, Anatole Létourneau et Pierre Shalls. La quête fut faite par MM. Albert Lefrançois et René Giroux.

Offrandes de messes: Les employés de W. Clark, M. Anatole Létourneau, Le Conseil municipal de Saint-Rémi.

Offrandes de fleurs: La famille F. X. Beaulieu, M. Albert Picotte, Mlle Cécile Monière.

Bouquets spirituels et sympathies: Mlle Antoinette Lemieux, la maison Blain, M. Isidore Soucy, la famille Z. Yelle, Rév. Soeurs Ste-Anne, M. Maurice Lemieux, Mlle Laura Brazeau, la famille F. Longtin, Mlle Laura Ricard, M. Alphonse Provençal, la famille J. Dünn, Les Chevaliers de Colomb du Conseil 1822, la famille Louis Lemieux, la famille Thomas Lanctôt, la famille J. Ferdinand Provençal, M. René

Giroux, la famille Gilbert Monière, M. Romain Boyer, Mlle Antoinette Allen, M. Gabriel Poirier, M. René Dumouchel, Mlle Gaétane Lebrun, M. Bruno Myre.

Nos sympathies à la famille en deuil.

On annonce pour le 6 août, à St-Isidore de Laprairie, le mariage de M. Isidore Poupart, fils de feu Edmond Poupart et de feu Eugénie Dubuc, de Saint-Rémi, avec Mlle Rose-Alma Faille, fille de M. et de Mme Florian Faille (Germaine Beaudin), de Saint-Isidore.

Mont St-Grégoire

Mont Saint-Grégoire, D. N. C.—Dimanche, le 31 juillet, a été baptisé Joseph-Fernand-Claude, enfant de M. et Mme Eugène Choquette (née Germaine Deschamps). Parrain et marraine, M. et Mme Téléphore Deschamps. Porteuse: Mlle Denise Choquette.

Lundi, le 1er août, a été baptisé Joseph-Roger-Pierre - Fabien, enfant de M. et Mme Oscar Deschamps (née Blanche Brassard). Parrain et marraine, M. et Mme Fabien Deschamps, grand-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Téléphore Deschamps, tante de l'enfant.

Récemment étaient de passage au presbytère, Mgr Chaussé supé du Séminaire de Saint-Jean, le grand géographe français, M. Raoul Blanchard et M. Ysalié.

Étaient récemment dans la famille Alp. Quintin: M. Paul Gingras, de Manchester, M. et Mme M. Plante, MM. Robert Plante, Théo. Moquin, de Central Falls, Mme W. Handfield, de New-York.

M. et Mme Raoul Lavoie, leur fillelette Claudette de Saint-Jean, passaient le dimanche chez M. et Mme Alb. Tarte.

Mlle Rita et Pauline Lalanne, de Montréal étaient dimanche parmi nous.

De passage parmi nous: Chez Mme J. A. Bessette: Mlles Lucienne Bessette, de Cowansville et Georgette Bessette, de Marieville; Chez Mme Orpha Poulin: M. et Mme Rouville Poulin et leurs enfants de Sainte-Brigide; M. et Mme Léo Gamache et leurs enfants, de Saint-Jean.

M. Edéas Quintin, M. et Mme Horm. Quintin étaient dimanche les hôtes de M. et Mme Alexandre Giroux, de Sainte-Brigide.

Napierville

Napierville, D. N. C. — Garde Françoise Pilon, et sa soeur Fernande, de Saint-Luc et leurs amis, visitaient Mlle Irène Fortin, jeudi soir.

M. et Mme Roméo Deslauriers, de Saint-Jean, étaient chez M. et Mme Donat Tremblay, en fin de semaine.

M. et Mme Conrad Pierre, Mlles Irène et Agnès Fortin, étaient de passage à Saint-Jean, samedi soir.

Mlle Louise Brosseau, de Saint-Paul, Ile-aux-Noix, passe une semaine chez sa tante, Mme René Fortin.

M. et Mme Hervé Cyr, de Montréal, passent une quinzaine dans les familles W. Gadoua et Roméo Cyr.

A Saint-Luc, lundi prochain

Lundi prochain, le 8 août, à la salle paroissiale, de Saint-Luc, il y aura vues animées au profit des missions, sous le patronage du Père Honora Labrecque.

A cette occasion, aura lieu le tirage d'une coutellerie, don de la bijouterie P. J. Brodeur et d'une chaise berçante, don de la maison Lesieur et Frères.

Le club de tennis de Varennes

Le club de tennis Varennes a remporté d'éclatantes victoires depuis le début de la saison. Sur 8 parties, il n'en a perdu que 2.

Voici les détails de ces rencontres.

St-Bruno 1 vs Varennes 4.

St-Joseph de Sorel 0 vs Varennes 6.
Varennes 4 vs Boucherville C. P. 1.
Varennes 5 vs Verchères 2.
Varennes 3 vs St-Bruno 4.
St-Lambert 2 vs Varennes 4.
Varennes 3 vs Boucherville (club) 4.

L'équipe féminine a gagné et perdu contre Boucherville C. P. 3-2 et 2-3.

L'équipe mixte a vaincu Verchères par 4 sets à 3.

Lesieur & Frère

ENTREPRENEURS DE POMPES FUNEBRES

Tapis de verdure—Appareil pour descendre les corps.
Installation Ultra-Moderne—Corbillard—Chapelle funéraire.

EMBAUMEURS DIPLOMES

Pour le service d'ambulance,

Si vous désirez Rapidité et Confort — APPELEZ

LA NUIT: Tél. 404
170, rue Jacques-Cartier
Saint-Jean.

LA NUIT:
Tél: 1083
8e Ave. Iberville

LE JOUR TEL: 238

LESIEUR & FRERE

169-171, rue Richelieu. St-Jean, P. Q.

La Maison Blain Ltée

St-Rémi

Co. Napierville

Tél. Garage 2

Tél. Magasin 3

● Profitez de notre vente de tôle galvanisée, importée directement d'Angleterre, la plus forte et la meilleure couche de galvanisage que vous puissiez désirer.

● Aux bas prix actuels, c'est le meilleur placement que vous puissiez faire.

Spéciaux de cette semaine:

Mobiliers de chambre à coucher,
3 morceaux, comprenant lit double,
bureau et chiffonnier **\$39.50**

Le même mobilier, plus 1 matelas de haute qualité,
1 sommier, (choix sur un sommier à cable ou à ressort),
et 2 paires d'oreillers,

le tout pour **\$51.95**

● La quantité de ces mobiliers est limitée; premiers arrivés, premiers servis.

58^e VENTE ANNIVERSAIRE PAYETTE

MAISON CANDIENNE FRANCAISE ETABLIE EN 1880

LA DIRECTION DE LA MAISON F. PAYETTE ET FILS LTEE.

REMERCIE SINCEREMENT

TOUS SES NOMBREUX CLIENTS QUI ONT COOPERE A FAIRE UN REEL SUCCES
DE NOTRE 58^{ème} VENTE ANNIVERSAIRE!

ENCORE UNE FOIS **MERCI!**

IL NOUS RESTE ENCORE **68 COMPLETS** A SACRIFIER A TRES GRANDE RE-
DUCTION. DONC AVIS AUX INTERESSES!

6 COMPLETS D'ETE		\$ 4.50
	REDUITS A	
5 COMPLETS D'ETE		\$ 6.50
	REDUITS A	
7 COMPLETS D'ETE		\$ 7.50
	REDUITS A	
50 COMPLETS (Worsted foncé)		\$ 9.45
	REDUITS A	

NOUS VOUS OFFRONS AUSSI LA SOLDE DE NOS

COUPE-VENTS en Cravanette

Rég. \$3.00 pour - \$ **1.95**

MERCI!

MERCI!

MERCI!